



Herausgeber: Heinsberger Karnevalsverein e.V.
53. Jahrgang 2016 · Kostenlose Ausgabe

HEINSBERGER NARRENZEITUNG



Wichtige Termine im Blick:

Karnevalistischer Frühschoppen der Prinzengarde

So. 10. Januar 2016 ab 11:11 Uhr
Stadthalle Heinsberg

Kindersitzung / Kinderball

So. 24. Januar 2016 ab 14:11 Uhr
Stadthalle Heinsberg

Altweiberball

Do. 04. Februar 2016 ab 11:11 Uhr
Festzelt auf dem Gangolfusparkplatz
und Stadthalle Heinsberg

KHK-Rathauserstürmung

Sa. 06. Februar 2016 ab 11.11 Uhr
Rathausvorplatz Heinsberg

HKV- Prinzenpaar 2016

**Prinz Bernd
Arntz II.
& Prinzessin
Elvira Arntz**



www.alliander.de



Hensberg Alaaf!

alliander

mit Heinsberg vernetzt



Grußwort von Hans-Peter Seegers

(1. Vorsitzender & Gardegeneral)

! Liebe Heinsberger,
endlich ist es wieder soweit! Für uns Karnevalisten beginnt mit dem 11.11. die fünfte und schönste Jahreszeit. Nach monatelangem Training, besonders der Tanzgruppen und Mariechen, beginnen jetzt die Auftritte, die hoffentlich mit besonders großem Applaus honoriert werden. In dieser so kurzen Session – lediglich 5 Wochen – ist es eine ganz besondere Herausforderung der Vorstände alle Veranstaltungen termingerecht zu koordinieren. Wir alle sind natürlich auf die Unterstützung der Bevölkerung und der anderen Vereine angewiesen.

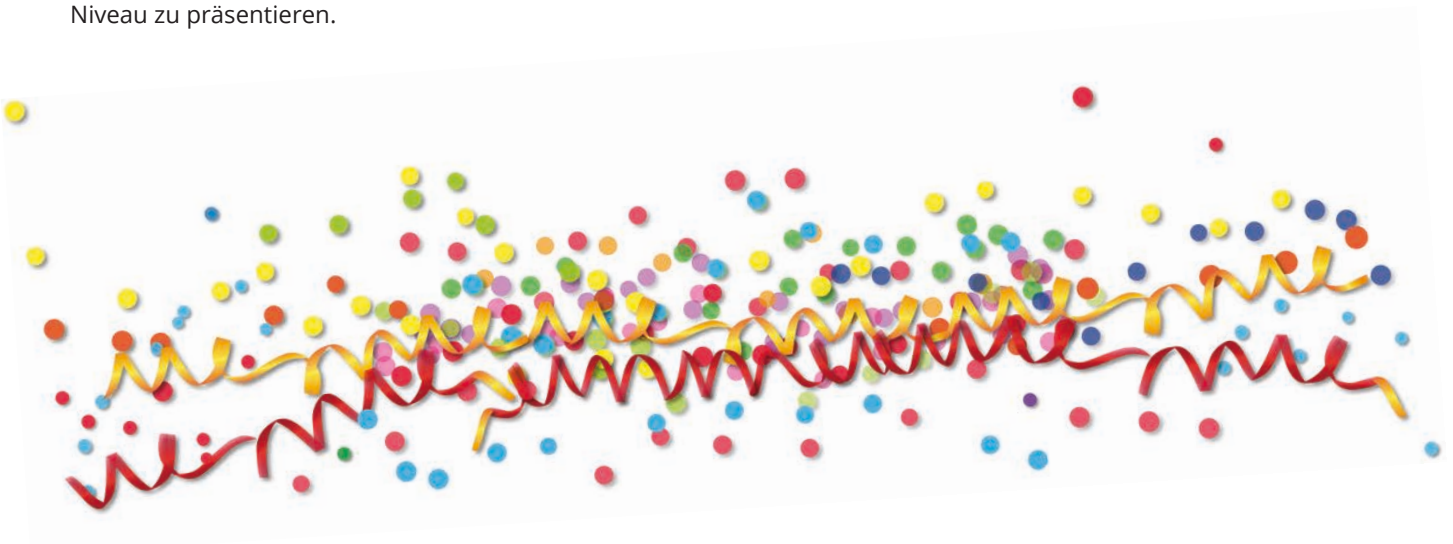
Am 21.11.2015 wurde bei einer phantastischen Proklamations-sitzung unser Prinzenpaar offiziell vorgestellt. Wir freuen uns, dass wir mit Prinz Bernd II. und Prinzessin Elvira (Arntz) ein begeisterungsfähiges Prinzenpaar an unserer Spitze haben.

Ich möchte mich recht herzlich bei unseren Besuchern, Freunden und Sponsoren bedanken. Ohne Sie wäre es nicht möglich, unsere Veranstaltungen auf einem so hohen Niveau zu präsentieren.



Mit einem dreifachen Alaaf wünsche ich allen eine schöne, humorvolle und erfolgreiche Session 2015/2016.

! Hans-Peter Seegers
(1. Vorsitzender & Gardegeneral)





Alwin Hintzen
BERATEN.
PLANEN.
EINRICHTEN.

ALAAF!

Alwin Hintzen Dipl. Designer | Erzbischof-Philipp-Str. 17 | 52525 Heinsberg
Fon 02452. 9884018 | Fax 02452. 9884038 | Mobil 0172. 8530888 |
post@alwinhintzen.de | www.alwinhintzen.de



Schuh-Boshof

Heinsbergs großes Schuhhaus
für bekannte Marken

schober optik

Thomas Schober

Staatl. gepr. Augenoptiker/meister



Markt 20 · 52525 Heinsberg

Telefon 02452 / 5353

Geschäftszeiten:

Mo. bis Fr. 9.00 - 13.00 Uhr & 14.30 - 18.30 Uhr · Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

SEIT  1753

DORST

GOLD- UND
SILBERSCHMIEDE

SCHMUCK & UHREN

Hochstraße 128

52525 Heinsberg

Tel: 02452-3291

www.goldschmiede-dorst.de

Ihr kompetenter Partner
rund ums Malerhandwerk!

- Ausführung sämtlicher Maler- und Lackiererarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Fassadenbeschichtung
- Wärmedämmarbeiten
- Restaurations- und Vergoldungsarbeiten
- Individuelle Raumgestaltung durch Lasur- und Spachteltechnik

Wir informieren Sie gerne

Heinen ANSTRICH GmbH

Otto-Hahn-Straße 15-17, 52525 Heinsberg
Telefon 02452-3308, www.anstrich-heinen.de

Das **GEHEIMNIS**
der anderen **KOSMETIK**.
Schönheit fürs **LEBEN**
statt Leben für die **SCHÖNHEIT**.

KOSMETIKPRAXIS
Christel C. Manns

Begrüßungstherapeutin Farblichttherapie Basische Körperregeneration

Noethlichsstr. 5 52525 Heinsberg Tel. 02452-4289 Termine nach Vereinbarung

Schleicher

Blechbearbeitung GmbH

- Transportgeräte
 - Rollen und Räder
 - Blechbearbeitung
 - Alubleche

Borsigstraße 60
52525 Heinsberg

Tel.: 02452 / 22022
Fax: 02452 / 4175

MODEN imkamp

Heinsberg, Apfelstraße 77

Wir wissen wo es hingehört.



Motoreninstandsetzung
KFZ-Werkstatt
Fahrzeugdiagnose
Motorenteile
Einspritzdüseninstandsetzung
Motortuning & Fahrwerksbau
Leistungsprüfstand
Getriebeinstandsetzung

 Fachbetrieb für
historische Fahrzeuge

**Motoren
Ritterbecks** 

Rudolf-Diesel-Straße 17 • 52525 Heinsberg
Telefon 02452 . 3126 • Telefax 02452 . 23176
office@motoren-ritterbecks.de • www.motoren-ritterbecks.de
Inhaber Dieter Ritterbecks
Geschäftszeiten:
Montag bis Freitag 8:00 - 18:00 Uhr



Raum für Ihre Witze

www.team-vk.de

www.kreissparkasse-heinsberg.de

Geld und Freud`
gehören unter die Leut`



 Kreissparkasse
Heinsberg

Wir wünschen allen „Karnevalsjecken“ eine tolle Session 2015/2016.

Urlaub Alaaf!



Ausgezeichnet
in Service, Qualität und Know-how.

Wir nehmen Urlaub persönlich.

FIRST REISEBÜRO
Sylvia Daniels

www.team-vk.de



52525 Heinsberg, Gangolfusstraße 34, Telefon: (02452) 4111
E-Mail: heinsberg1@first-reisebuero.de, www.first-reisebuero.de

Ostpromenade 92
52525 Heinsberg
Tel. 02452 - 4079
www.coiffeurteam.de
www.facebook.com/
Coiffeurteam

Mo - Mi:
09:00 - 18:00 Uhr,
Do + Fr:
08:00 - 20:00 Uhr,
Sa:
07:30 - 16:00 Uhr

COIFFEURTEAM PFEIL
meinem Haar zuliebe!

Huch, et is wieder soweit:
Mariechen, Tollitäten, Gardisten, jecke Zuschauer
... auf zu Coiffeurteam Pfeil! Wir sorgen dafür,
daß Sie auch in der 5. Jahreszeit gut aussehen!

Foto: © NinaMalyna - Fotolia.com



Vielen Dank für Ihr Vertrauen!

„Wir sorgen für Ihre Mobilität!“



Autohaus Nitsche GmbH

www.autohaus-nitsche.de

Ferdinand-Porsche-Straße 2
52525 Heinsberg

Tel. +49 (0) 2452 919710
Fax +49 (0) 2452 919797



Audi

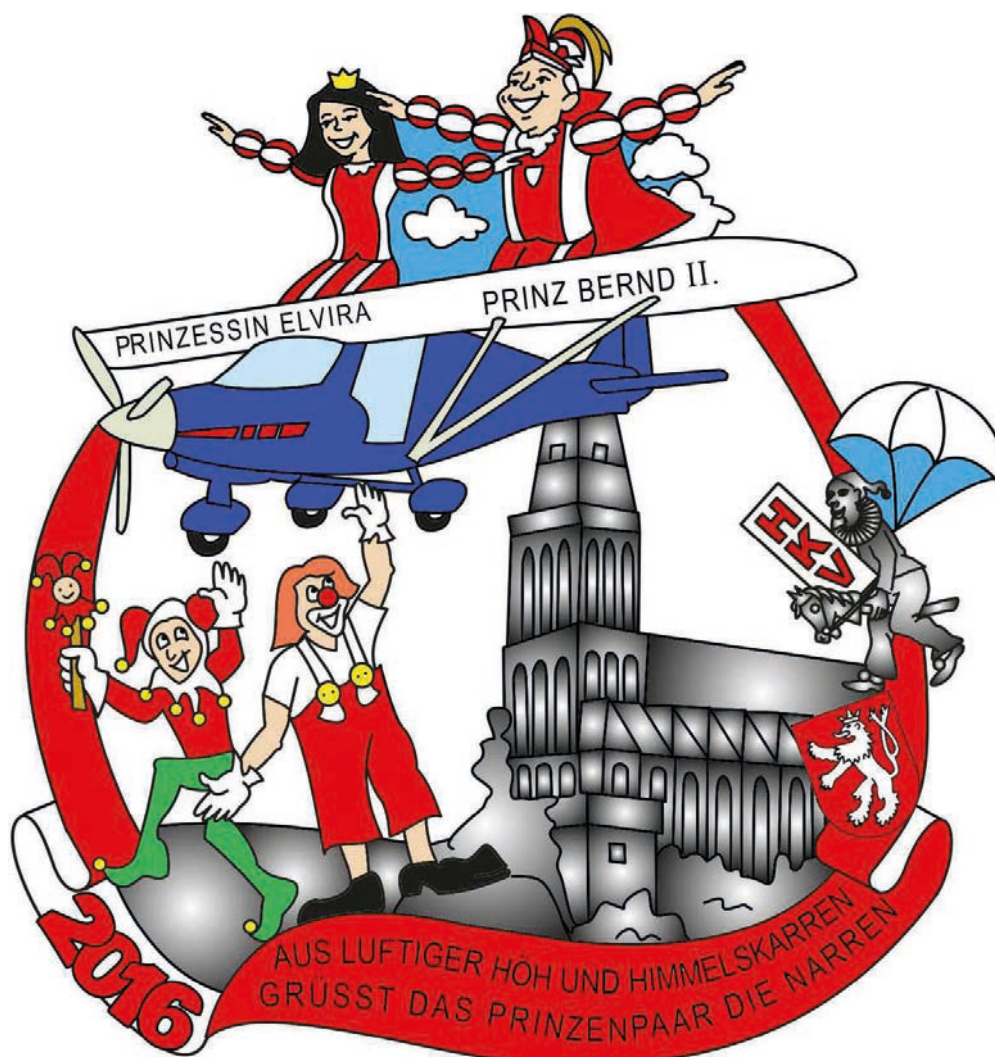
Das Auto.

Nutzfahrzeuge

NITSCHÉ

Tolle Angebote/XXL-Bilder unter: www.autohaus-nitsche.de

Ein Unternehmen der Jacobs-Gruppe.



Der Sessionsorden des HKV 2015/2016

Der diesjährige Orden zeigt das Prinzenpaar, das voller Freude und Humor in einem Sportflugzeug über den Wolken schwebt, da unser Prinz ein begeisterter Sportflieger ist.

Prinz Bernd II. und seine Prinzessin Elvira grüßen damit symbolisch alle Narren in der Kreisstadt Heinsberg und möchten damit Frohsinn und Humor versprühen.

Getreu dem Motto des Prinzenpaares und des HKV:

„AUS LUFTIGER HÖH UND HIMMELSKARREN: GRÜSST DAS PRINZENPAAR DIE NARREN“

Natürlich dürfen einige Symbole, die den HKV auszeichnen, nicht vergessen werden. Das HKV-Steckenpferd, der Selfkantdom und das Stadtwappen runden das Ganze stilvoll ab.

Der HKV-Vorstand gemeinsam mit dem Prinzenpaar Bernd II. und Prinzessin Elvira Arntz wünschen allen eine schöne Session 2015/16.



Aus luft'ger Höh und Himmelskarren grüßt das Prinzenpaar die Narren



(v.l.n.r. Wilfried Oidtmann, Elvira Arntz, Bernd Arntz, Heinz von Birgelen)

Die Antrittsrede des Prinzen:

Fast genau vor 40 Jahren, an Lebensweisheit unerfahren war ich schon mal im HKV.

Und man stellte mir die Frage, ob es Freud` würd mir bereiten, Prinz Hans und Prinzessin Marlies zu begleiten.

Als Prinzenpage war ich dabei und erlebte mancherlei.

Von nun an wünschte ich mir sehr: Ach wenn ich nur ein Prinz mal wär!

Es ist jetzt 4 - 5 Jahre her, da fand man keinen Prinzen mehr.

Heinz Leo Heinrichs und Heinz Wesner stimmten ein, ein Dreigestirn, das muss es sein.

Und die zwei überlegten sehr, wo kriegen wir `nen Prinzen her.

Da schauten sie hinauf zum Dom und fanden ihn:

Prinz Rene der I. ward genannt und gleich bekannt im ganzen Land.

Nun brauchte man noch Adjutanten, welche sich sogleich auch fanden.

Ich der Jeck, Wilfried und Hein willigten sofort auch ein.

Wieder kam mir der Gedanke her: Ach wenn ich nur ein Prinz mal wär!



Für die kommende Session hatte der Bauer seine Prinzessin schon:

Heinz Leo und Anna Petra aus Übersee, so nannte er damals seine Prinzessin in spee.

Auch die zwei brauchten Adjutanten und dachten: etwas Altbewährtes muss es sein. Und so fanden sie uns wieder: mich der Jeck, Wilfried und Hein.

Nun regte sich mein Wunsch noch mehr: Ach wenn ich nur ein Prinz mal wär!

Zu Hause biss ich auf Granit, denn meine Frau die wollt` dat nit.

Nach vielem langen hin und her, ich zauberte schon fast ein Dreigestirn her, kam er dann doch der große Wandel und es war schnell perfekt der Handel.

Eine Küchenmaschine zum Prinzessinnenkostüm sollte es sein; ich willigte natürlich sofort ein.

Nun mussten wieder Adjutanten her und wer konnte dies sonst sein als Wifried und Hein.

Nun kampfprobt nach drei Sessionen darf ich hier heut` Abend thronen!

Hensberg Alaaf!

Adi Rademacher e.K.

Peugeot Vertragshändler



PEUGEOT



Eine
Spur
sympathischer

NEUWAGEN * GEBRAUCHTWAGEN * NUTZFAHRZEUGE * VERMIETUNG

Heinsberg & Geilenkirchen

www.peugeot-rademacher.de

ESSER Wurst · Fleisch · Feinkost
...macht Gutes noch besser!



Fabian Schürings & Werner Tholen
Fleischermeister
Fabian Schürings hat schon die Ausbildung bei uns absolviert – und ist heute Produktionsleiter.
Unser Fleischermeister und Betriebsleiter Werner Tholen leitet schon seit über 25 Jahren mit hoher Fachkompetenz unseren Betrieb.

Man schmeckt, wenn Tradition & Moderne Hand in Hand arbeiten!

IHRE FLEISCHEREI
3x in Heinsberg

- Apfelstraße 53
- Carl-Benz-Straße 2
- Roermonder Str. 137

Modernste Technik gehört natürlich auch zu unserem Handwerk. Aber nur die Kombination mit handwerklicher Meisterkunst, hohem Fachwissen und traditionellen Rezepturen und Herstellungsverfahren macht unsere Arbeit perfekt.

Denn auch bei aller Liebe für moderne Maschinen: Das Fachwissen und eine handwerkliche Arbeit ist und bleibt für uns das Allerwichtigste!

Wurstspezialitäten ESSER
Hauptstraße 31 · 41812 Lövenich · Tel. 02435.9980-0 · www.wurst-esser.de

Die Karawane zieht weiter doch wir halten durch!



Nutzen Sie
jetzt unseren
24h Service!
**02452
88700**



H+L GmbH
Flutgraf 3
52525 Heinsberg
info@hl-gmbh.de
www.hl-gmbh.de
fb.com/Heizung.Heinsberg

Heizung

Lüftung

Sanitär

Der Damenelferrat



Wer so sportlich unterwegs ist, braucht auch mal eine Pause.



Vor der Radtour traf man sich erstmal in Heinsberg zu einem ausgiebigen Frühstück.



Trotz „beschwerlicher“ Anreise per Rad stieg die Stimmung am Abend weiter!



Zwischenstopp mit kulturellen Infos – aber nicht nur der Geist wurde hier „gefüttert“.

KK
Kremers Kupietz
 Bäckerei • Konditorei • Café
 - Seit über 100 Jahren -

Sooo LECKER!

Berliner zum Anbeißen!

Täglich frische Berliner und Quarkbällchen
 (1 A Qualität in Gold-Biskin gebacken)

Kremers-Kupietz GmbH
 Apfelstraße 26 - 28 • 52525 Heinsberg
 Karkener Straße 39 • 52525 Heinsberg
 Humboldtstraße 26 • 52525 Heinsberg (REAL)
 Telefon 0 24 52 / 38 36

www.kremers-kupietz.de

NEW Wir kümmern uns.

WIR BRINGEN LICHT INS DUNKEL

Anja H.
 Assistantin der
 Geschäftsführung Vertrieb

Mit marktgerechten Preisen und einem breiten Angebot an besten Stromprodukten und Dienstleistungen schalten wir in 370.000 Haushalten das Licht an.

Wir kümmern uns um Ihre Perspektive:
www.new-perspektive.de

Restaurant Medallion
 Internationale Küche

P vor dem Haus Inh. Zdravko Lasic

Bundes Kegelbahn
 Internationale Küche
 Wildspezialitäten
 und exclusive Steaks
 Familienfeiern und
 Betriebsfeste

*Das Restaurant
 im Herzen
 Heinsberg!*

Markt 16 • 52525 Heinsberg
 Telefon 0 24 52 / 32 07

Öffnungszeiten: 11.30 - 15.00 Uhr und 17.30 - 23.30 Uhr

Café Fredo Hotel

Hochstraße 99 • 52525 Heinsberg
 Telefon 0 24 52 / 106 12 72
 Fax 0 24 52 / 6 64 92

Das gemütliche
 Cafe im Zentrum von Heinsberg.
 Täglich ab 9.00 Uhr Frühstück, sonntags geschlossen

Wir empfehlen unsere hausgemachten
 Suppen, Aufläufe und Kuchen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Apollo und sein Team



Heinsberger Stadtprinzenpaar 2015/2016

Einem närrischen Geburtstag nehmen die Bröoker Waaterratte in der Session 2015/16 zum Anlass, ein siebtes Mal das Stadtprinzenpaar in der Kreisstadt Heinsberg zu stellen. 8 x 11 Jahre närrisches Treiben von und mit der KG Bröoker Waaterratte und das mit dem 69. Prinzenpaar in ihrer langen und prachtvollen Geschichte – eine Erfolgsstory. Die Frage, wer dieses Amt übernehmen würde, war in Oberbruch dem Vernehmen nach schnell beantwortet. Der Bewerber, ein echtes Bröoker Original und auch schon mit Erfahrung als Prinz in der Session 2005/06 ausgestattet, wurde schön früh mit dem Oberbrucher Bazillus Karneval infiziert und ist nun schon seit über 30 Jahren Mitglied seiner Heimatgesellschaft. Seit 27 Jahren ist er der Rattenpräsident und nun schickt er sich an, seiner närrischen Karriere ein weiteres Highlight hin-

zuzufügen. Als Stadtprinz Helmut III. wird Helmut Frenken das Zepter schwingen und bis Aschermittwoch die Regentschaft über die Heinsberger Jecken übernehmen. An seiner Seite freut sich seine Ehefrau und Prinzessin Christina auf wunderschöne gemeinsame Stunden in den Hallen und Zelten der Region in und um Heinsberg. Der Heinsberger Karnevals Verein e.V. wünscht dem Stadtprinzenpaar unendlich viel Glück, Freude und Frohsinn und freut sich auf die Besuche von Stadtprinz Helmut III. und Ihrer Lieblichkeit Prinzessin Christina bei der Proklamationsitzung und dem Frühschoppen der Prinzengarde des HKV. Möge für die beiden ein Traum in Erfüllung gehen. Bis dahin ein von Herzen kommendes

Heinsberg Alaaf!

Heinsberger Volksbank AG und Raiffeisenbank eG, Heinsberg – eine erfolgreiche Verbindung.
Die „neue“ Volksbank Heinsberg eG wünscht allen Närrinnen und Narren eine schöne Session!

***Fusion
perfekt***

***Stärke
verbin-
det***

***Ich
heiße
jetzt***



**Volksbank
Heinsberg eG**

Persönlich · Fair · Genossenschaftlich



Haus- und Wohnungsverwaltung • Immobilien

Ihr neues Zuhause
finden Sie bei uns!



Schöne
Karnevalstage!



Aktuelle Miet- und Immobilienobjekte
finden Sie unter:

Vermittlung/ Verkauf: Valkenburger Str. 2 52525 Heinsberg Tel. 02452 - 88287 info@reiners-immobilien.de

www.reiners-immobilien.de

Hohlspiegel

Wer gut plant, bekommt in Japan während dieser Woche zwölf Tage am Stück frei.

„Stuttgarter Zeitung“

„Der SC Freiburg hat gegen Paderborn die große Chance, sich nach unten abzusetzen.“

„Freiburger Stadtkurier“

www.florack.de

Nee, wat ne
schöne Beton.





Ein originäres Lokal

■ Anfang Mai vorigen Jahres begab es sich, dass unter anderen vier agile Karnevalisten den Weg nach Berlin suchten und z. B. das Bundesligaspiel Berlin gegen Mönchengladbach besuchten und die kulturelle sowie gastronomische Szene der Bundeshauptstadt unter die Lupe nahmen. Dabei entdeckten sie eine Lokalität von besonderer Bedeutung mit dem Namen „Ständige Vertretung“ (abgekürzt „StäV®“).

Der Name hängt zusammen mit der jüngeren deutschen Geschichte. Zwischen der Bundesrepublik und der DDR gab es keine „Botschaften“ sondern „Ständige Vertretungen“ in Bonn und Ost-Berlin. Als die Mauer fiel, entbrannte ein heftiger Streit zwischen alter und neuer Hauptstadt. Bonn unterlag knapp. Etwa 50.000 Rheinländer zogen 1998 nach Berlin. 40 Jahre Bonn waren Geschichte. Diese spannende Zeit wird in der „StäV®“ dargestellt. Die Französische Nachrichtenagentur AFP titelte: „Die „StäV®“ ist nicht irgendeine Kneipe, sondern ein politisches Lesebuch“ ... „Die Geschichte der vergangenen Jahrzehnte findet sich wieder“.

Im September 1997 gründeten Friedel Drautzburg und Harald Grunert die erste „Ständige Vertretung“ in Berlin. Inzwischen haben sie einige Lizenzen an engagierte Gastronomen in anderen deutschen Städten, so in Bremen, Hannover, Köln-Bonn-Airport sowie irgendwann auf dem Willy-Brandt-Airport (BER) vergeben, die ihre jeweilige „StäV®“ auf ihre Weise, aber im Sinne der Gründer erfolgreich führen. Natürlich hat dieser Erfolg auch Nachahmer gefunden. Allerdings gibt es nur eine „StäV®“ – eine authentische Vertretung der rheinischen Lebensart als Polit-Kult-Lokal. Viele Prominente aus Politik, Medien, Kunst, Wirtschaft, öffentlichem Leben, aus dem Rheinland natürlich ebenso wie inzwischen aus allen Erdteilen sind hier zu Gast. Wir freuen uns, sagen Drautzburg und Grunert, dass wir den Gästen etwas über die Philosophie der „StäV“ und insbesondere über das Ambiente, die Fotos und Dokumente an den Wänden erzählen können.



StäV® Berlin



Harald Grunert und Friedel Drautzburg



Die jüngere Geschichte Deutschlands und die Idee „Stäv®“



■ Durch ihr einmaliges Konzept ist die Entstehungsgeschichte der „Stäv®“ auf besondere Art und Weise mit der Geschichte der Bundesrepublik verbunden. Hier erfahren Sie wie alles zusammenhängt. Nach Beendigung des Zweiten Weltkrieges (1939 - 1945) und der Zerschlagung des Nazi-Regimes galt zunächst 1945 - 1949 das Besatzungsrecht der Militärgouverneure, später der Hohen Kommissare des Alliierten Kontrollrats. Deutschland wurde durch die Besatzungsmächte in vier Sektoren unterteilt. Die Sektoren der Westalliierten (USA, Vereinigtes Königreich und Frankreich) bildeten den westlichen Teil, der Sektor der Sowjetunion den Ostteil. Berlin war der Hauptsitz der Besatzungsmächte und lag in der sogenannten „Ostzone“. Zunehmende politische Differenzen

zwischen den Westalliierten und der Sowjetunion führten zu einer wirtschaftlichen Blockade West-Berlins, die jedoch durch die „Luftbrücke“ (Juni 1948 - Mai 1949 der Westalliierten überwunden werden konnte.

Nach der Gründung der Bundesrepublik Deutschland, der BRD im Westen und der Deutschen Demokratischen Republik, der DDR im Osten wurde das Land 1949 geteilt. Die Spannungen zwischen Ost und West führten zum „Kalten Krieg“ und erfasste Berlin besonders heftig. Zum Regierungssitz der Bundesrepublik (anfangs allerdings provisorisch) wurde Bonn gewählt, während Ost - Berlin zur Hauptstadt der DDR ernannt wurde.

Der Ost-West-Konflikt gipfelte in der Berlin - Krise 1958, als Sowjet-Präsident Chruschtschow dem Westen und dem damaligen Bundeskanzler Konrad Adenauer und seinem Verteidigungsminister Franz-Josef Strauß vorwarf, die atomare Bewaffnung der Bundeswehr voranzutreiben und forderte, dass Berlin eine freie Stadt und die DDR als eigener Staat anerkannt werden müsse; sein Ziel war die Eingliederung Berlins in die DDR. Dies lehnte der damalige Regierende Bürgermeister von Berlin (West), Willy Brandt, entschieden ab. Chruschtschow setzte ein Ultimatum, drohte sogar mit einem Krieg, an dem sich alle Mitglieder des Warschauer Paktes beteiligen würden. Der, nach Eisenhower, neu gewählte US-Präsident John F. Kennedy konterte im Juli 1961 Chruschtschow erneut formuliertes „Berlin-Ultimatum“ mit der Forderung nach einem freien Zugang der Westmächte nach Berlin, des unantastbaren Rechts der Westmächte auf Anwesenheit in ihren jeweiligen Sektoren West-Berlins durch die westlichen Besatzungsmächte.



Hohlspiegel

„Innerhalb der Ortslage sind alle Hunde an der Leine zu führen, außerhalb wird niemand an frei umherlaufenden Hunden Anstoß nehmen, solange keine Personen, Radfahrer, Walker oder andere Wildtiere in der Nähe sind.“

„Blaues Ländchen aktuell“

Ich weibl. Witwe 69J./ 1,67 groß, mobil, suche eine tierliebe Freundin zur Freizeitgestaltung in Lippetal und Umgebung.

Über Angela Merkel und den G-7-Gipfel in Elmau: „Die Szenerie, die sie dafür arrangieren ließ, ist ungefähr so, als ob Obama sie in ein Indianerreservoir einladen würde, wenn sie ihn das nächste Mal besucht.“

„Stuttgarter Zeitung“

„In Windeseile – so scheint es – haben wir den Sommer erreicht. Der kürzeste Tag des Jahres steht bevor.“

„Weschnitz-Blitz“

„Ein Rätsel um herrenlose Damenunterwäsche beschäftigt die Polizei im Main-Tauber-Kreis.“

„Schwarzwälder Bote“

Hintergrund: Mehr als jeder dritte Bundesbürger hat einen Organspendeausweis – aber nicht alle.

MEHR MEHR MEHR MEHR MEH
HEINS ATMO KULT MEH
GENUSS BERG SPHÄRE UR GENU



Buchhandlung Gollenstede

Inh. Marcus Mesche e.K.
Hochstraße 127
52525 Heinsberg
Tel. 02452 – 23493

www.gollenstede-buch.de



Buchhandlung Mesche

Bahnhofstraße 33
52538 Gangelt-Birgden
Tel. 02454 – 96 92 80

www.mesche-buch.de



Bettenhaus

MEDORMA.

Richtig gut schlafen

Wir wünschen ausgeschlafene Karnevalstage!

Hochstr. 28 · Am Torbogen · 52525 Heinsberg

Telefon: 02452 2050 · www.medorma.de · mail@medorma.de

Öffnungszeiten: Mo. - Fr.: 10.00 - 13.00 Uhr + 14.00 - 18.00 Uhr - Sa.: 9.30 - 14.00 Uhr

Termine auf Wunsch auch außerhalb der Öffnungszeiten.

Haben Sie Seh- oder Hörprobleme? Wir beraten Sie gerne.



Optik · Akustik · Louis

Heinsberg · 02452 - 2964

Geilenkirchen · 02451 - 64748

Der Aufbau und Fall der Berliner Mauer

„Niemand hat die Absicht, eine Mauer zu errichten!“ Mit diesen Worten wird Walter Ulbricht, Erster Sekretär des ZK der SED zitiert. Was zunächst als Gerücht kursierte wurde bald bittere Realität. Die Fluchtbewegung der Menschen von Ost- nach Westberlin schwoll unterdessen immer mehr an. Um dies zu verhindern, wurde ab August 1961 die „Berliner Mauer“ quer durch Berlin erbaut. Die beiden Teile der Stadt waren nun komplett vonein-

ander getrennt und nur an bestimmten Kontrollpunkten, wie dem „Checkpoint Charlie“, gab es noch Übergänge – allerdings nicht für die Bürger der DDR.

1989 kam es zur sogenannten „Wende“, die Mauer fiel und am 3. Oktober 1990 (heute Nationalfeiertag) kam es zur Wiedervereinigung des geteilten Deutschlands. Die DDR trat dem Geltungsbereich des Grundgesetzes bei.



Die Umzugsdebatte zwischen Bonn und Berlin

Mit der Umzugsdebatte beginnt auch die Erfolgsgeschichte der Gastronomen Friedel Drautzburg und Harald Grunert. Beide waren sehr umtriebige und bekannte

Bonner, die in ihren gastronomischen Betrieben viele Prominente aus Politik, Kultur und Gesellschaft zu ihren Gästen zählten.



Exkurs: Ständige Vertretung

Als Ständige Vertretung (Stäv) bezeichnet man Institutionen, die die Funktion einer Botschaft erfüllen, wenn die Einrichtung einer „echten“ Botschaft nicht möglich ist. Dies ist dann der Fall, wenn die Ständige Vertretung sich in einem Land befindet, das von dem Staat, der die Ständige Vertretung unterhält, nicht offiziell anerkannt wird oder ihre Botschaftsfunktion nicht in einem souveränen Staat, sondern in einer internationalen Organisation (UNO, EU) ausübt.

Die Regierungen der Bundesrepublik Deutschland (BRD) und der Deutschen Demokratischen Republik (DDR) eröffneten am 2. Mai 1974 in Bonn bzw. Ost-Berlin Ständige Vertretungen, da die Bundesrepublik Deutschland die DDR völkerrechtlich nicht als Ausland anerkannte. Basis dieser Einrichtungen war der Grundlagenvertrag von 1972. Die Vertretungen hatten bis zur Wiedervereinigung am 3. Oktober 1990 Bestand.

Die Ständige Vertretung der Bundesrepublik hatte ihren Sitz in der Hannover Straße im Bezirk Mitte. Ihre Mitar-

beiter besaßen Diplomatenstatus und hatten ihren Melde – Wohnsitz in der Leipziger Straße in Ost-Berlin. Sie konnten jederzeit über die innerstädtischen Sektorengrenzen nach West-Berlin ausreisen, wo sie in der Regel tatsächlich wohnten. Die Kinder der Ständigen Vertretung gingen in West-Berlin zur Schule.

Die reale Ständige Vertretung spielte eine wichtige, wenngleich politisch unerwünschte Rolle, als das politische System der SED 1989 zunehmend erodierte. Im Verlauf des Frühjahrs und Sommers hatten sich zeitweise mehr als 100 DDR-Bürger auf das Gelände der Vertretung geflüchtet und hofften auf ihre Ausreise in den Westen. Auf Betreiben der Bundesregierung gab es mehrere Wellen, bei denen Vertretungsflüchtlinge in den Westen übersiedeln konnten, wobei dem Wunsch der DDR-Führung nach diskreter Abwicklung Rechnung getragen wurde.



Stäv® Berlin



1997: Gründung der „StäV®“ in Berlin

Im Jahre 1997 gründeten Friedel Drautzburg und Harald Grunert in Berlin in der Nähe des Regierungssitzes als auch strategisch inmitten der neu entstehenden Zentren der Medien ein Lokal mit dem Namen „Ständige Vertretung“.

Sie brachten den Berlinern eine neue Gastrokultur und den vielen zugezogenen Rheinländern boten sie ein

Stück Heimat in der Fremde: Kölsch, Himmel un Äd, rheinischen Sauerbraten, Kölsche Hämmchen und die legendären Flammkuchen. Viele Politiker bedankten sich bei den Gastronomen und hielten ihnen von Anfang an bis heute die Treue. Ob Bundespräsident oder Bundeskanzler, Minister oder Abgeordnete – alle waren sie bereits in der „StäV“. Und für viele ist das Lokal der Politiker und Journalisten Treffpunkt Nummer 1 in Berlin.

Die „StäV®“ und der „Berliner Karneval“

Die Rheinländer sind ja für ihren Karneval weltberühmt. Doch der wurde in Berlin schon seit Jahrzehnten nicht mehr richtig gefeiert. Dank der Gründung der „StäV“ zog auch der Karneval in die neue Hauptstadt mit. So veranstaltete Harald Grunert mit der „StäV“ den ersten Karnevalsumzug und bewarb sich als Karnevalsprinz, was Harald der I. dann auch 2000 wurde. Zum 10-jährigen Jubiläum wurde Grunert von der Kölner Karnevalsgesellschaft der Titel „Rittmeister“ für seine Verdienste um den Berliner Karneval verliehen.

Apropos, auch in der „StäV“ wurde Karneval gefeiert, doch schon lange nicht mehr im Lokal, sondern aus Platzgründen in ortsnahen Veranstaltungszentren. Anfangs erhielten die Wirte von einem Nachbarn initiiert eine

einstweilige Verfügung wegen einer möglichen Lärmbeeinträchtigung --- kurzerhand wurden Headsets organisiert und die Musik erklang in den Kopfhörern. Ungewöhnlich, aber sehr medienwirksam: Fernseherteams aus ganz Europa berichteten über den lautlosen Karneval.

Überhaupt haben die Medien immer eine große Rolle gespielt: Drautzburg machte 1969 und 1973 mit Literatur – Nobelpreisträger Günter Grass Wahlkampf für Willy Brandt. Auch Bundeskanzler Gerhard Schröder gehörte früh zu seinen Weggefährten --- noch aus Bonner Tagen. Doch sind es nicht nur die Sozis, die in die „StäV“ kommen, sondern Vertreter aller politischen Richtungen --- und das freut die Gastronomen natürlich.



Bei uns finden Sie individuelle Hilfe und Unterstützung rund um das Thema »Alter«.

**BESTE
PFLEGE
IM ALTER**

UNSERE ANGEBOTE AUF EINEN BLICK:

- ✓ Optimale und individuelle Pflege im Seniorenzentrum
- ✓ Selbstbestimmt, doch nicht allein im Betreuten Wohnen
- ✓ Sicher umsorgt bei der Ambulanten Pflege
- ✓ Kurzzeitpflege in unserem Seniorenzentrum
- ✓ Hilfe im Haushalt durch den Mobilen Sozialen Dienst
- ✓ Tagsüber in bester Gesellschaft in der Tagespflege

Komplette Kostenübernahme – je nach Pflegestufe – durch die Pflegekasse möglich. Bitte sprechen Sie uns an, gerne beraten wir Sie ausführlich.

ALTER(N) IN ZUFRIEDENHEIT ERLEBEN.



Einfach viel bewegen.
AWO im Kreis Heinsberg

Altenzentrum Heinsberg · Carolus Seniorenzentrum
Betreutes Wohnen · Tagespflege · Ambulante Pflege

info@awo-hs.de · www.awo-hs.de · ☎ 02452 1820





Zur „StäV®“ Philosophie gehört das Kölsch!

Die Idee, nach dem Umzug so vieler Rheinländer nach Berlin dort Kölsch zu verkaufen, wurde damals von den meisten – auch Brauerei-Fachleuten – als Lachnummer abgetan. Dies ist heute kaum mehr vorstellbar: Die „StäV®“ in Berlin ist eines der absatzstärksten deutschen Lokale, die Kölsch führen. Und das im tiefsten Preußen! Das leicht ironische Lächeln über die „Reagenzgläser“, den „Stangen“, in denen der süffige Gerstensaft serviert wird, ist inzwischen verschwunden. Schnell haben auch Skeptiker gemerkt, dass der Genuss, den ein frisches, kühles, schnell serviertes Kölsch bereitet, mehr Freude macht als ein warm werdendes und langsam abstehendes Großgefäß – Bier. Auch wenn an den Standorten der „StäVs“ zumeist noch jedes Kölsch einzeln bestellt wird, geht im Rheinland der „Köbes“ (Kellner) mit dem „Kranz“ (dem typischen Kölsch – Tablett mit Tragegriff) auf „Verdacht“ durch die Reihen und ersetzt jedes herumstehen

de leere Glas unaufgefordert durch ein volles. Legt der Gast seinen Deckel auf`s Glas, heißt das „Jenooch!“ (genug). Der Deckel ist übrigens mit seinen Strichen „heilig“. Juristisch übrigens als Urkunde zu betrachten. Also aufbewahren und niemals dran fummeln!

Den eingeweihten Kölschtrinker erkennt man unter anderem daran, dass er niemals mit dem Rand des Glases, also da, wo der Schaum steht, anstößt, sondern immer nur mit dem Glasboden.

(Der Inhalt des o. a. Artikels ist den in der Kneipe ausliegenden Broschüren entnommen, Helmut Münster)



Auch zur 5. Jahreszeit...



St. Gangolfs-Apotheke

Heinz Nießen

Fachapotheker für Offizinpharmazie,
Hausapotheke, Naturheilmittel und
Homöopathie

52525 Heinsberg • Hochstraße 145
Tel. 02452-3388 • Fax 904150
www.gangolfs-apotheke.de

A+
IHRE APOTHEKE
MIT DEM SERVICEPLUS

...gut gelaunt für Sie bereit !



Aufbau Burgfest



FOTOS 2015





Das Burgfest mal von oben!



Anzeige RA Jöris



LEISTUNG. QUALITÄT. PREIS. DAS ZÄHLT IN DER PRAXIS!



› HEIZGERÄTE

Leistungsstark
in allen Klassen und Heizstufen



› VENTILATOREN

Verwandeln Luft
in Leistung



› LUFTREINIGER

Reine Luft
bei allen Einsätzen



› LUFTENTFEUCHTER

Effektiver Schutz
vor Feuchte und Korrosion



› MESSGERÄTE

Spüren Sie jeden
gewünschten Wert auf



› KLIMAGERÄTE

Angenehme Kühle
für Gewerbe und zu Hause

**AUSRÜSTUNG
FÜR PROFIS**

TROTEC
AT WORK.

Trotec GmbH & Co. KG
Grebener Straße 7
52525 Heinsberg
info@trotec.de

Wir informieren Sie
gerne persönlich –
Anruf genügt:

Tel. +49 2452 962-400

**Temporärer Bedarf?
Einfach mieten!**

Tel. +49 2452 962-160
www.tkl-rent.net

TKL TROTEC
RENTAL DIVISION



Fliesen Seegers

hochwertig und individuell

Wohlfühloasen für die ganze Familie

Besuchen Sie unsere exklusive Ausstellung
in Heinsberg in der Rudolf-Diesel-Straße 21.

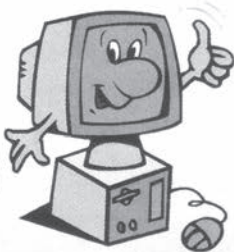


Tel. 0 24 52 - 27 73 • www.fliesen-seegers.de

E-K CompuStore

Ihr EDV-Service in Heinsberg

**Top
Service!**



Hardware bekommen sie überall...
gute Komponenten mit Service gibts bei uns.

- Hardware** (Server und PCs)
- Software**
- Service** (Reparaturen in eigener Werkstatt)
- und mehr** (Ersatzteile, Verbrauchsmaterial, etc.)

Seit über 10 Jahren Ihr kompetenter
Ansprechpartner für Computer -Hardware,
-Software, -Netzwerke und -Service

Liecker Strasse 17 • D-52525 Heinsberg • Tel.: 02452-909216
www.e-k-compustore.com • info@e-k-compustore.com





Inthronisationsrede für Prinz Bernd und Prinzessin Elvira Arntz am 21.11.2015

■ Hensberg Alaaf! Ich grüße alle
in der bunt geschmückten Halle.

Es lebe hoch die Narreteil!
Ihr als Jecken seid dabei.

Mein Gruß gilt jedem Ehrengast,
der in diese Gruppe passt.

Willkommen der Sponsorenkreis
er ist wichtig, wie man weiß.

Der HKV pflegt Tradition:
Eure Freude ist der Lohn!

Als Ehrenpräsident kann ich nicht ruh`n,
immer gibt es was zu tun.

Heute darf ich proklamieren;
will es närrisch zelebrieren.

Prinz Bernd, der ist so richtig schlau
als Meister im Fach Heizungsbau.

Er diente bei der Feuerwehr
und bewährte sich dort sehr.

Als zielendes Mitglied im Schützenverein
heimste er viel Ehre ein.

Schützenkönig war er dort,
als Prinz setzt er die Laufbahn fort.

Aktiv im HKV – Senat
steht Bernd Arntz hier stets parat.

Auch als Page und Adjutant
war der Prinz schon früh bekannt.

Er wandert gern am Wörthersee,
ob bei Hitze oder Schnee.

Fahrrad – und Motorradfahren
pflegt er schon seit vielen Jahren.

Manchmal steigt er auch auf`s Pferd,
für einen Prinzen nicht verkehrt.

Häufig geht er in die Luft,
in der Ultraleichtflug – Fliegerkluft.

Künftig fliegt er über`s Land
mit dem Hammer in der Hand.

Prinzessin Elvira hat einen Beruf,
der steht manchmal in Verruf.

Sie treibt im Finanzamt die Steuern ein
und prüft auch jeden Karnevalsverein.

Da kommt oft wenig Freude auf,
doch man nimmt es halt in Kauf.

Drei Urlaubsziele sind für Elvira von Reiz:
Die Cayman-Inseln, Luxemburg und die Schweiz.

Ihre Lieblings-CD enthält, so viel ich weiß,
Namen aus dem Selfkantkreis.

Doch die Prinzessin hat erklärt:
Steuerflucht von Heinsbergern ist verjährt!

Der Fiskus kann uns nicht erschrecken!
Ihr könnt feiern liebe Jecken!

Wir wünschen dem stolzen Prinzenpaar
viel Spaß im laufenden und nächsten Jahr

Die Session wird sicher toll,
da sind wir alle hoffnungsvoll.

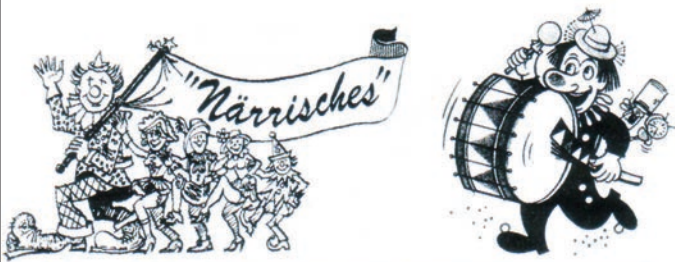
■ Helmut Münster
(Ehrenpräsident)

Metallbau Jansen seit 1910

Fenster - Türen - Fassaden
Brandschutz

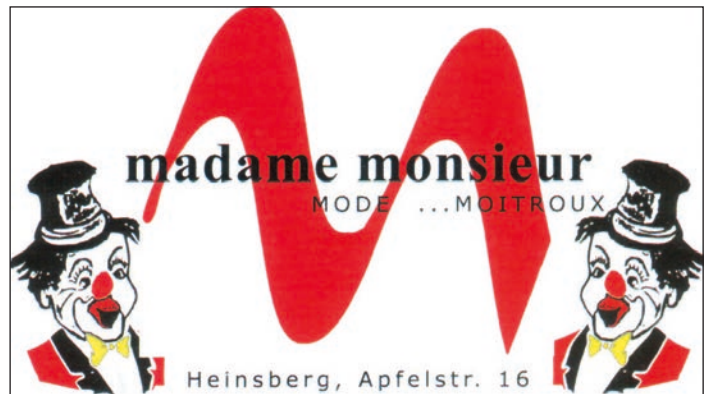
Rudolf-Diesel-Str. 13 Tel. 02452-90301-0
52525 Heinsberg www.mb-jansen.de

SCHÜCO



bf BÜROSYSTEME
friedrich

Heinsberg · Humboldtstr. 10 · Tel.: 0 24 52 / 96 00 00 Fax: 9 60 00 20




Heinsberg, Apfelstr. 16

HEINSBERG ALAAF!

ELEKTRO DOHMEN
MOTORENwicKELEI · ELEKTRO-INSTALLATION



Elektro-Installation, Renovierungen
Motorenwickelei, Reparatur- u. Kundendienst
Kugellager, Keilriemen, Wellendichtringe
Elektrowerkzeuge und -geräte · Reparatur von E-Werkzeugen
Alarmanlagen · Garagentore und Torantriebe
Computer Netzwerk-Installationen ·  EIB-System Partner



Hülhovener Straße 94
52525 Heinsberg-Eschweiler
www.elektro-dohmen.de

Telefon (02452) 61787
Telefax (02452) 66723



Apfelstraße 78
52525 Heinsberg

Mirja Herfs

Telefon 0 24 52 - 10 61 71
www.creativcosmetic-hs.de



M & H Arntz GmbH
Rudolf-Diesel-Straße 29
52525 Heinsberg



Heizung
Klima · Sanitär

Seit 1926
Telefon 0 24 52 / 2 35 82
Telefax 0 24 52 / 2 27 93

Autoteile Bert Schmitz

- Original Ersatzteile
- Pflegemittel
- Tuning-Zubehör
- Öle, u.v.m.

Linderner Str. 1 · 52525 Heinsberg
Tel. 02452/1576306 · Fax 02452/1576308
E-Mail: info@bs-autoshop.de

Sonntag ist Schautag im MUSTERGARTEN*

Jecke Steine!

*ohne Beratung/Verkauf

www.team-yk.de

Erleben Sie eine feuchtfröhliche Auswahl an
Beton- und Natursteinen sowie exquisite
Artikel für Ihren Garten.

www.poetsch.de

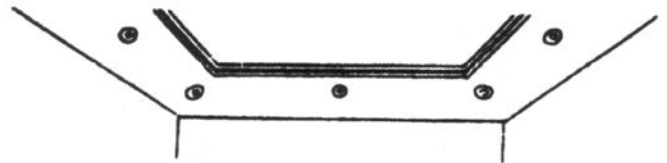
Steinprodukte direkt ab Werk.



POETSCH

Stapper Str. 81 52525 HS-Kirchhoven Tel.: 0 24 52 / 99 290
Beratungen Montag bis Freitag von 8 - 17 Uhr.

Ausführung der ges.
Trockenausbauarbeiten



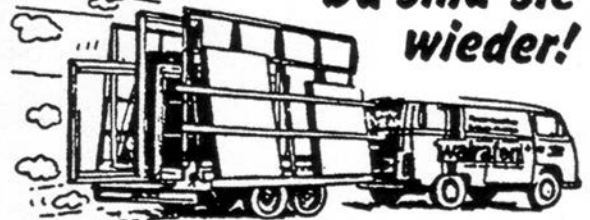
HENDERIKX GmbH

TROCKENAUSBAU – AKUSTIKBAU

- Individuelle Deckenfrieße
- abgehängte Decken
- Rigips-Ständerwände
- gesamter Dachausbau

Rudolf-Diesel-Str. 62
52525 Heinsberg
Telefon 024 52/2 1326
Telefax 024 52/2 31 11
Autotel. 01 71/6 82 76 34

Da sind sie
wieder!



Die Monteure von Walrafen – mit neuen
Fenstern, Türen,
Rollläden,
Markisen und, und, und

Stets unterwegs,
täglich Qualitätsarbeit.

walrafen

Bauwerkstoffe GmbH Heinsberg, 138
100 WILHELMSTR. 100 52525 HEINSBERG
Montagearbeiten u. Reparaturen

Silvia Ophoven
Creativ-Coiffeur

Stylisch, trendy oder verrückt
werden wir Ihr Haar aufpeppen...
und wünschen damit tolle Tage
den Karnevalsjecken!



Silvia Ophoven
Friseurmeisterin

HAPPY HOUR! Jeden Di., Mi. u. Do. von 12.00 bis 18.00 Uhr
u. Freitags von 11.00 bis 17.00 Uhr, jeder Herrenhaarschnitt 10 € u. jeder Damen-
haarschnitt inkl. Wäsche 12,50 € – bei Sandra Martin u. Tanja Krienen
Rathausstr. 4 - 52525 Heinsberg - Telefon 0 24 52/15 73 73 - www.creativ-coiffeur.de

Bistro

Le Journal

Inh.: Rita Braun Weberstr. 5
Tel.: 02452-2744 52525 Heinsberg

Bitburger – Cafe
vom Fass



Derichs-Marder & Bongartz





Irren ist menschlich!

In letzter Zeit werde ich häufig mit einem Irrtum konfrontiert: Viele Heinsberger glauben, dass die ehemalige Likörfabrik Specks (Ecke Apfelstraße/Liecker Straße) den berühmten Eierlikör Verpoorten hergestellt habe.

Zur Klarstellung: Im Jahre 1976 gründete die aus Antwerpen stammende Familie Verpoorten in unserer Vaterstadt Heinsberg die VERPOORTEN-Eierlikörproduktion. Das geschah in der Hochstraße, dort, wo früher das Feinkostgeschäft Schuwerack beheimatet war. Beim großen Bombenangriff auf Heinsberg am 16.11.1944 wurde das

ehemalige Haus Schuwerack, welches der älteren Generation mit seinen wuchtigen Mauern und Kellergewölben noch in Erinnerung sein dürfte, total zerstört. Dieses Haus war das Gründungshaus der Firma VERPOORTEN. Hier wurde das Produkt hergestellt, das heute weltbekannt ist.

Vorübergehend zog die Firma in ein Gebäude auf der Hochstraße, und zwar rechts neben der heutigen Kreissparkasse (siehe Firmenschild auf dem abgebildeten Foto).





Zur Firma H.J. Specks



Die alten Heinsberger waren ein trinkfreudiges Völkchen. Um die Jahrhundertwende (18./19. Jahrhundert) gab es in der Kreisstadt an Brauereien und Wirten, die ihr Bier selbst brauten, derer sieben. Auch war da noch die Likörfabrik von H. J. Specks an der Ecke Apfelstraße/ früher Marienstraße, die in den 80er Jahren Opfer der Stadtkernsanierung wurde.

Neben anerkannten Spezialitäten war das Spitzenprodukt der hier gebrannte „Alte Heinsberger“, ein hoch-

feines Erzeugnis nach alter Überlieferung seit 1876, ein brauner Korn, der noch heute in Lizenz hergestellt und von der Firma Zurmahr & Wilhelmi, Inhaber Heinz Holländer, Hauptstraße 8, 41836 Hückelhoven, vertrieben wird. Das Etikett trägt als Markenzeichen die Rittergestalt des berühmtesten aller Heinsberger, den Herrn Johann II. von Heinsberg.

Helmut Münster
(Ehrenpräsident)



Ordensflut für die HKV-Karnevalisten

Den Karnevalsauftakt in die Session 2015/16 mit Kameradschaftsabend und Prinzenpirsch nutzte der HKV, um in der Begegnungsstätte verdiente Karnevalisten auszuzeichnen.

Aus den Händen von Sitzungspräsident Kalle Mohnen wurde für besondere Verdienste um den Heinsberger Karnevalsverein Stephanie Corsten mit dem Stibi-Kreutz ausgezeichnet.

Für besondere Treue zum Verein erhielt Erich Schruff das Steckenpferd in Silber und Josef Kleinen diese Auszeichnung in Gold.

Das Präsidium des Verbandes der Karnevalsvereine Aachener Grenzlandkreise überreichte den VKAG-Verbandsorden an die Mitglieder Martin Lentzen, Heinz Wesner, Dirk Heinrichs, Daniela Heinrichs, Angelika Küppers, Ursula Florack, Christoph Schmitz, Adam Herzog, Michelle Müller, Doris Dorenbusch, Hubertus Müller, und Stefan Frenken.

Das Grenzlandwappen erhielt unser Prinz Bernd Arntz.

Den Verdienstorden des VKAG in Gold bekamen Ehrenpräsident Helmut Münster, 1. Vorsitzende Hans-Peter Seegers und Präsident Richard Deußen.

Rudi Seegers wurde ausgezeichnet mit dem BDK (Bund Deutscher Karneval) Orden in Silber.

Weiterhin erhielten das BDK Treue-Abzeichen in Bronze: Djamila Junge, Aylene Grefkes, Doris Dorenbusch, Hubertus Müller und Stefan Frenken.

Dasselbe Treue-Abzeichen in Silber bekamen Annika Vossenkaul, und Lara Mackenstein.

Das Treue-Abzeichen in Gold wurden Yvonne Seegers und Markus Spiel überreicht.

Der Vorstand des HKV ist stolz auf die Geehrten und gratuliert zu den Auszeichnungen.



Fotos: Herbert Vonkann

FOTOS 2015





König Pilsener



Bitte ein Bit
Bitburger

Damit es bei Ihnen richtig rund geht ...



... sind wir auch während der tollen Tage

für Sie unterwegs!

Hansen & Bildstein

GETRÄNKE

www.hansen-getraenke.de

Dat kölsche Jrundjesetz

Artikel 1



Et es wie et es.

Sieh den Tatsachen ins Auge.
It's just the way it is.

Artikel 2



Et kütt wie et kütt.

Habe keine Angst vor der Zukunft.
Don't worry about the future.

Artikel 3



Et hätt noch immer jot jejange.

Lerne aus der Vergangenheit.
Everything's gonna be alright.

Artikel 4



Wat fott es es fott.

Jammere den Dingen nicht nach.
If it's gone it's gone.

Artikel 5



Do laachste dich kapott.

Bewahre dir deine gesunde Einstellung zum Humor.
There's nothing but a sense of humor.

Artikel 6



Et bliev nix wie et wor.

Sei offen für Neuerungen.
Everything must change.

Artikel 7



Kenne mer nit, bruche mer nit, fott domet!

Sei kritisch, wenn Neuerungen überhand nehmen.
There are things we really don't need.

Artikel 8



Wat wellste maache?

Füge dich in dein Schicksal.
There's nothing you can do about it anyway.

Artikel 9



Mach et jot ävver nit ze off!

Achte auf deine Gesundheit!
Enjoy but don't exaggerate!

Artikel 10



Wat soll dä Quatsch?

Stelle immer erst die Universalfrage.
What's that rubbish good for?

Artikel 11



Drink doch ene met!

Komme dem Gebot der Gastfreundschaft nach.
Come on, let's have a drink!

Artikel 12



Jede Jeck es anders.

Jeder Mensch hat einen Vogel!
Nobody's perfect!



Die Prinzengarde

■ Eine aufregende und spannende Session 2014/2015 liegt hinter uns. Aufregend wegen der immer wechselnden Auftrittsorten und des unterschiedlichen Publikums, spannend, weil immer die Frage im Raum stand: „Passen wir mit alle Mann auf diese Bühne?“. Nur dies ging meist positiv aus, wenn wir einmal oben auf der Bühne angekommen waren. Denn das größte Problem hatten wir bei einem auswärtigen Auftritt in Maaseik, wo aufgrund einer Fehlbedienung des Navis die Frage aufkam: „Kommen wir überhaupt nochmal an dem Veranstaltungsort an?“ Aber am Ende ist immer alles gut gegangen.

Bedanken möchten wir uns bei unserem Prinzenpaar Frank und Claudia, mit denen wir in der gesamten Session sehr viel Spaß hatten. Auch bleibt uns das Kochen bei euch zu Hause in Erinnerung wo wir einen neuen Rekord bei der Länge der Luftballongirlande und der Menge an verstreutem Konfetti erreicht haben. Ihr werdet auch in den nächsten Jahren beim Möbelrücken noch an uns denken.

Bereits im März starteten wir in die neue Trainingsphase. Erfreulicherweise konnten wir nach längerer Zeit mit Alexander Berndt endlich wieder einen neuen Mann in unseren Reihen begrüßen. Wir freuen uns sehr, dass du unsere Männer unterstützt. Bedanken möchten wir uns an dieser Stelle auch bei unseren Trainern Daniela Gaspers und Friedel Löhr.

Bereits im Juni begannen die ersten öffentlichen Termine, wo wir unter anderem beim Kirmesumzug in Heinsberg unterwegs waren. Ein besonderer Dank geht an unser Königspaar Klaus und Renate Schiffers für die Einladung zum Frühschoppen. Außerdem konnten wir anlässlich des Heimatabends beim Bezirksschützenfest unser tänzerisches Können mit einem gelungenen Auftritt präsentieren.

Auch in diesem Jahr war das Burgfest des HKV im August ein großer Erfolg. Nochmals einen großen Dank an alle Helfer und Besucher. Wir hatten bei schönstem Wetter sehr viel Spaß mit euch beim Feiern.





In diesem Jahr startete außerhalb vom Karnevalsgeschehen ein neues internes Highlight. Ein 4-köpfiges Planungsteam, bei dem wir uns natürlich sehr bedanken wollen, veranstaltete einen unvergesslichen Tag. In willkürlich zusammengesetzten Gruppen musste die gesamte Prinzensgarde gegeneinander diverse sportliche Hürden überwinden. Dabei blieb es nicht aus, dass auch mal ein Fähnrich die Beine wie ein Mariechen werfen musste. Allerdings blieb am folgenden Sonntag das übliche Zusatztraining aus, da das Lebendkicker-Spiel für ausreichend Verletzungen sorgte, bei denen keiner zu kurz kam. Trotzdem war es ein gelungener Tag, der nach einem leckeren Essen in einer Party endete.

Auch dieses Jahr hatten wir wieder einen Marathonläufer in unseren Reihen, der in Berlin seine Zeit von Köln erfolgreich verbessern konnte. Wir sind stolz auf unseren „Marathon!“.

Anfang November begann die neue Session mit der Prinzenpirsch. Auch diesmal wurden Mitglieder der Prinzensgarde geehrt. Dazu herzlichen Glückwunsch allen.

Am 21.11.2015 fand die Proklamationsitzung des HKV statt, wo wir unseren neuen Tanz präsentieren konnten. Wir begeisterten das Publikum nicht nur durch eine neue höhere Pyramide, sondern es flogen auch zwei Mariechen quer über die Bühne und sorgten für Atemaussetzer. Der Applaus des Publikums motivierte uns für die kommende Session.

Wir möchten auch jetzt schon auf unseren Prinzensgardenfrühschoppen am 10.01.2016 ab 11:11 Uhr in der Stadthalle Heinsberg hinweisen. Wie immer haben wir ein tolles Programm für euch zusammengestellt und würden uns freuen mit vielen Besuchern diesen Tag zu verbringen.

Alle Veranstaltungen, Fotos, Videos und weitere Infos können Sie auch auf unserer Internetseite www.prinzengarde-heinsberg.de finden. Wer Interesse an Fitness, Spaß und Akrobatik hat, kann sich gerne beim Gardegeneral und Vorsitzenden Hans-Peter Seegers melden (Tel. 0 24 52 - 2 34 42). Vor allem unsere Männer würden sich auf weitere Unterstützung unter den vielen Frauen sehr freuen.





Immer in Bewegung





Rückblick 2014/15





Feiter
VERBUNDSTEINE
NATURSTEINE
BETONELEMENTE

Met en Hack un en Schöpp
in de neue
Karnevals-session...



...und ist der Spaß dann wieder vorbei, gehts an die Arbeit rund ums Haus,
mit Feiter mach ich mir was Schönes draus.

Besuchen Sie unsere ganzjährig,
auch an Sonn- und Feiertagen,
geöffneten Musterausstellungen
in Linnich und Xanten.

Das ganze Programm im Internet:

Feiter Betonsteinwerk GmbH
Im Gansbruch 16 · 52441 Linnich
Gewerbegebiet Linnich
Telefon (02462) 9920-0
Telefax (02462) 9920-39
E-Mail info@feiter-beton.de

Feiter Betonsteinwerk GmbH
Bruchweg 26 · 46509 Xanten
Gewerbegebiet Xanten-Birten
Telefon (02801) 7061-41
Telefax (02801) 7061-43
E-Mail info@feiter-beton.de



www.feiter-beton.de



Heizöl • Diesel • Holzpellets • Öltankreinigung

☎ 02452 / 960 600

Premium Pellets



www.heitzer24.de



Hohlspiegel

Über den spanischen Exkönig Juan Carlos: „Zuviel war geschehen, was das Ansehen der Monarchie beschädigt hatte: vom Fehltritt bei der Jagd in Botswana mit einer deutschen Adelsfrau, der sogar zu einem Hüftbruch führte.“

„Neuen Osnabrücker Zeitung“

Trend zu Geländewagen dämpft den Co2-Ausstoß.

„Neue Ausrüstungspanne bei der Bundeswehr: Ein Teil der Gefechtshelme muss wegen einer mangelhaften Schraube zur Befestigung am Kopf aus dem Verkehr gezogen werden.“

„DPA-Meldung“

Das Schlürfen der Hühnerküken ist ein kleines Wunder.“

„Mittelhessen-Bote“

„Alle zwölf Jahre feiern bis zu 100 Millionen hinduistische Pilger die „Kumbh Mela“, das größte Fest des Buddhismus in der Welt.“

„Saarbrücker Zeitung“

Vier Tote sterben bei Autounfall.

„Über einen Tretbootverleih: Eine halbe Stunde kostet fünf Euro, 30 Minuten acht Euro.“

„Delmenhorster Kreisblatt“



Meine beste Karte beim Service.

Die Mercedes-Benz Service VorteilsKarte.

Genießen Sie damit 20 % Preisvorteil und 100 % Qualität bei Ihrem Mercedes-Benz Service: für die wichtigsten Wartungs- und Verschleißarbeiten sowie für die dafür notwendigen Original-Teile. Ihre kostenlose Karte erhalten Sie unter www.mercedes-benz.de/service-vorteilskarte.

Oder kommen Sie einfach direkt zu uns. Das Beste für mich: Mein Service.

20 % Preisvorteil.

Für viele Mercedes-Benz Modelle. Für lange Zeit: bis 31.12.2017.

Gültig für die A-Klasse (BR 168), C-Klasse (BR 202, BR 203 inklusive Sportcoupé und CLC), E-Klasse (BR124, 210, 211), M-Klasse (BR 163), CLK (BR 208), SLK (BR 170) und den 190er (BR 201).

Mercedes-Benz
Das Beste oder nichts.



SIEBERTZ Auto-Siebertz GmbH, Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung, Industriestraße 3, 52525 Heinsberg. Tel.: 02452 1808-0, www.auto-siebertz.de

Er hat auch Anhänger
...aber mehr bewegen Sie mit unseren.

- ★ Verkauf
- ★ Vermietung
- ★ Leasing
- ★ Sonderanfertigungen

Fahrzeugbau LOWIS
 Muldenweg 43 · 52525 Heinsberg · Telefon 02452-81 09 2

TENNIS- & SQUASH-TREFF
HEINSBERG
 BY WOLFGANG RIEMER

PREISGARANTIE AUF TENNISCHLÄGER!
 SCHLÄGERTEST VOR ORT!

ÜBER 25 JAHRE ERFAHRUNG

Sportshop in der Tennishalle Heinsberg-Lieck

Tennisschläger = Bekleidung
 Schuhe = Taschen = Zubehör
 Schläger-Bespannungen = Bälle

Horster Weg 43 • 52525 Heinsberg • Tel.: 0 24 52 - 8 81 77

Babolat Vaux DUNLOP limited Wilson PYRAMEX price

Petra's City-Treff
 Pub • Bistro • Sportsbar

Wir wünschen dem HKV
 eine tolle Session 2015/2016

Gesellschaftsraum für alle
 Festlichkeiten
 (bis zu 50 Personen)
 Unser Service:
 „Alles aus einer Hand“

Gambas-Abend, jeden
 1. Mittwoch im Monat.
 Vorbestellung erforderlich!

Auch zu anderen Terminen
 ab 10 Personen buchbar.

Liecker Straße 7 · 52525 Heinsberg · Tel. 0 24 52 / 18 00 99 · Petras-City-Treff.de

DA SIN MER DABEI...

Dat kreeje mer jebakke!

Bäcker Dick

Bäcker Dick. Lokal. Bodenständig. Jeck.

DYZAK & SISTERMANN
 STEUERBERATER · RECHTSANWÄLTE
 PARTNERSCHAFTSGESELLSCHAFT

Erpener Weg 27 · D-52525 Heinsberg · Tel.: +49 (0) 2452-9124-0 · www.dyzak.de

KLAUS SISTERMANN
 Rechtsanwalt / Steuerberater

Gestaltende Steuerberatung
 Handels- und Gesellschaftsrecht
 Internationales Steuerrecht
 Vertragsrecht

MIRA DYZAK-SISTERMANN
 Rechtsanwältin

Familien- und Erbrecht
 Arbeitsrecht

ANGELA STICHLING
 Steuerberaterin

Gestaltende Steuerberatung
 Betriebswirtschaftliche Beratung
 Erbschaftsteuerliche Beratung

ERNST & BRIGITTE DYZAK
 Steuerberater/in

Gestaltende Steuerberatung
 Unternehmensbewertung
 Vermögensaufbau
 Altersvorsorge
 Unternehmensnachfolgeberatung

- Steuerberatung
- Klassische Leistungen
- Unternehmensnachfolge
- Internationales Steuerrecht
- Rechtsberatung
- Familien- und Erbrecht

- Unternehmensberatung
- Controlling
- Existenzgründung
- Sanierungsberatung
- Arbeitsrecht
- Mietrecht

www.scribble-werbungsmittel.de



Karnevalsartikel in der heißen Phase

Je schwieriger die Zeiten, desto mehr wird gefeiert. Dies ist eine Erfahrung aus vergangenen Krisen und scheint sich auch jetzt zur Faschingszeit wieder zu bewahrheiten. Zumindest der Einzelhandel ist mit dem Abverkauf von Faschingskostümen, Masken, Perücken und sonstigen Accessoires sehr zufrieden. Und wer sich mit Karnevalsartikeln eindeckt, wird auch am Faschingstreiben teilnehmen.

Ob das alte Faschingskostüm nun ergänzt wird oder eine neue Komplettausrüstung ansteht: Das Ergebnis schlägt sich in den Umsätzen des Handels und letztlich positiv bei den Karnevalsfirmen mit seinen gut 700 Mitarbeitern nieder. Die Mitglieder der Fachgruppe Karneval im Deutschen Verband der Spielwaren-Industrie DVSI haben nach einer der kürzesten Saisonen 2007/08 mit 277 Mio. Einzelhandelsumsatz die Erlöse in der vergangenen Session 2008/09 auf 290 Mio. Euro gesteigert. Die Umsätze beinhalten auch die Abverkäufe zu Halloween. Dieses Fest, das inzwischen umsatzmäßig für viele Branchen bereits nach Weihnachten und Ostern

rangiert, wurde Anfang der 90er Jahre von der Fachgruppe in Deutschland initiiert. Im Dezember setzt sich der Umsatz 2008/09 aus 1.889.000 Erwachsenen – Kostümen, 1.593.000 Kinder – Kostümen, 1.012.000 Perücken, 2.537.000 Hüten, 5.420.000 Schminksets und rund 39.000.000 Accessoires und Dekorationsgegenständen zusammen. Diese Daten zeigen, dass die Wirtschaftskrise die Karnevalsbranche kaum tangiert hat. Gerd Horbach, Geschäftsführer der Firma Fries & Söhne: „Im Karneval lässt man gern die Sorgen des Alltags hinter sich.“

Nach Umfragen der Hersteller in der Fachgruppe Karneval ist im Handel bis jetzt eine große Zufriedenheit mit den Abverkäufen festzustellen. Laut Rolf Horstkotte von der Firma Hilka, Coburg, „liegen die Kaufhäuser mit ihrem Umsatz über dem Vorjahr. Außerdem sind viele neue Fachhändler mit kleinen Sortimenten in den Fachbereich eingestiegen. Diese Sicht bestätigt auch Gerd Horbach von Fries & Söhne aus Idar-Oberstein: „Durch den Wegfall von Hertie in vielen mittleren Städten verlagert sich zusätzlicher Umsatz auf den Fachhandel und die Fachabteilungen der verschiedenen Kaufhäuser.“ Die positive Geschäftsentwicklung bestätigen auch die eingehenden Nachbestellungen bei den Herstellern: „Besonders heftig werden Filmthemen wie die Wikinger und Zwerge, aber auch Kostüme der 70er Jahre nachgeordert“, sagt Susanne Müller von Festartikel Müller aus Neustadt.

„Nachgerechnet wird erst zum Schluss“, meint Günter Römer von FKW Keller aus Bochum, denn die Session 2015/16 ist eine Woche kürzer als die letzte. Aus Erfahrung bringt jede Woche länger einen Umsatzzuwachs von etwa 3 Prozent. Und das Wetter spielt auch eine Rolle. Da sind sich alle Hersteller einig: Bei Schneefall und Eiseskälte sind die Städte leer und mancher Freiwillige ist dann selbst für den Karneval nicht zu erwärmen.

Dieter Schorn
(freier Journalist)

Ihr **Experte** für den
Rundum-Sorglos-Verkauf



DR. DOHMEN
IMMOBILIEN GMBH

Heinsberg 02452 - 4004
www.dohmen-immobilien.de



Sudoku

6				9				8
2		4	1		6	9		7
	7	8		4		6	3	
1		7	4		8	3		6
8			2		7			5
3		5	6		9	8		2
	8	9	3	2	1	5	6	
4	6	3	8		5	1	2	9
		2	9	6	4	7		

Leicht

			4		1		2	
					2			
	7				5	3		4
4		7				1		3
6					9	5		
				7				9
				9		7		
7		1			3			
	5	4						8

Schwer



Heinz Kremers
Ehrenmitglied und Schöpfer
des Preisrätsels

„Humor – Kostüme – Vergnügen“

Das war im vor`gen Jahr die Lösung.

Die Vorjahresgewinner, die bereits benachrichtigt wurden, sind:

Stephanie Corsten, Franz Josef Schippers, Karin Thönnissen

Unser jährliches doppelsinniges, lustiges Silbenrätsel erfreut sich, wie die vielen Einsendungen der Lösungen alljährlich beweisen, großer Beliebtheit und soll auch dieses Jahr nicht fehlen. Wenn sie die gesuchten Wörter gefunden haben, die Anfangsbuchstaben hintereinander schreiben und in sechs Worte abteilen, erhalten Sie den Lösungssatz. Diesen brauchen Sie nur noch auf eine Postkarte zu schreiben und bis zum 20. Januar 2016 abschicken an:

HKV –Preisrätsel

Helmut Münster

Auf dem Brand 37a

52525 Heinsberg

Viel Spaß beim Raten und Glück bei der Verlosung wünscht der HKV.

Tenzer

Erd- & Abbrucharbeiten

Transportbeton

Sand & Kies

Containerdienst & Recyclinghof

Gladbacher Str.37
52525 Heinsberg-Dremmen
Fax 02452 - 950120

schnell – preiswert – zuverlässig
 02452 - 95010



Preisrätsel

al - au - blei - chen - cken - ckucks - dorf - drü -
durch - e - ei - en - end - er - es - fall - fla - ge - ge
- gel - gen - ger - gleich - gramm - halb - he - heit
- hen - im - im - in - kar - kohl - ku - laub - le - lei -
lie - lös - los - ma - mal - mei - men - mer - mes
- miss - mon - mut - na - pa - pier - post - quo - re
- rei - ring - schen - se - se - se - se - sen - sen - sek
- ser - stif - ta - tar - te - te - te - te - ten - ter - ter
- to - trau - uhr - un - ver - ver - vo - war - wie - zu.

| Bedeutung der doppelsinnigen Wörter:

1. Bitte an ein Flugs tier, sich zu gedulden
2. Stets verschlossen
3. Körperteil unseres Kontinents
4. Grasland der französisch bekannten belgischen Stadt Lüttich
5. Brief an Versager
6. Steige gerät für die Fahrt
7. Blätter niedlicher, kleiner Eier
8. Ausgewogenheit der abgekürzten Vereinten Nationen
9. Ausmass von Darmerkrankungen
10. Lottoschein für einen Lebensbund
11. Gerade moderne Glaubensgemeinschaft
12. Bitte eines Kindes an die Mama, zu zeichnen
13. Vogel eines ehemaligen deutschen Bundeskanzlers
14. Nicht mehr junges Feldmass
15. Innenorgan eines Skatausdrucks
16. Boxarena eines Gesichtsteiles
17. Wochenbeginne eines Karkener Ortsteiles
18. Lebensbünde von Gesichtsteilen
19. Tausendstel Kilo eines Kraftwagens
20. Ausweis der Feuerwehr beim Brandeinsatz
21. Kurzbefehl an ein Metall, zu spenden
22. Stadtplan einer Ruhrgebietsstadt
23. Ländlicher Bienenort
24. Schönheitskönigin heiraten
25. 50 Prozent eines Schneidegeräts
26. Zeitmessgerät eines Pfandsiegels
27. Jemand, der etwas unauffindbar weggeräumt hat

Seit 1839

Restaurant *Janses Mattes*



H.J. Bleilevens
Janses Mattes 1
52525 Heinsberg
Telefon
(0 24 52) 2 20 56
Fax
(0 24 52) 2 51 25

ORTHOPÄDIE SCHUHTECHNIK



HEINZ JANSEN

- Orthopädische Maßschuhe u. Schuhzurichtung
- Einlagen nach Maß und Gipsabdruck
- diabetische Schuhe u. Einlagen Versorgung
- Kompressionsstrümpfe und -Strumpfhosen

• Gehhilfen - Orthesen - Bandage

Liecker Straße 45 · 52525 Heinsberg · Telefon 0 24 52-2 22 66 · Fax 2 44 74

**EXKLUSIV
FÜR HEINSBERG**

JACQUES BRITT





BOGNER

Herrenmoden
H. Pasch

52525 Heinsberg, Patersgasse 21 Tel. 02452/101170

Ausführung von
Heizungs- und Sanitärarbeiten
Meisterbetrieb

Kring's SANITÄR-HEIZUNG

GmbH & Co KG


HEINSBERG, OTTO-HAHN-STR. 1-3
Tel. 0 24 52 / 37 77 · Fax 0 24 52 / 47 84

A. BECKERS

Chemische Reinigung

Ihr Fachbetrieb Polstermöbel- und Teppichreinigung!
Wir holen ab und stellen zu.

Heinsberg
Markt 13
Tel. 0 24 52 / 27 26



Wassenberg
Rurweg 2
Tel. 0 24 32 / 22 38



Hochstraße 109 a - 52525 Heinsberg

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 9.30 Uhr bis 18.30 Uhr / Sa. 9.30 Uhr bis 16.00 Uhr



GmbH Meisterbetrieb

FACHMARKT HEIZUNG SEIT 1963 SANITÄR

Wir sind für Bad und Heizung da.

Markenartikel in bester Qualität,
aber zu vernünftigen Preisen!

Sebastianusstraße 13 · 52525 Heinsberg-Dremmen
Telefon 0 24 52 / 6 11 68 · Telefax 0 24 52 / 6 55 67

Köpi-Stubbe

Inh. Harry Neumann

52525 Heinsberg · Sittarder Str. 5
Telefon 0 24 52 | 6 27 49



DAS KÖNIG DER BIERE.

City Funkmietwagen 6000

www.city6000.de

Ihre zuverlässige Personenbeförderung vor Ort!

- Flughafentransfer
- Krankenfahrten
- Kurierfahrten (Dialyse, Chemo, Bestrahlung)
- Sonderfahrten
- Rollstuhlbeförderung

Borsigstraße 30 · 52525 Heinsberg

Tel. 0 24 52 / 6000 + 6060 · funkmietwagen@city6000.de



 0 24 52 / 6000 + 6060

Ihr Reiseprofi für alle Anlässe

City Busreisen 6000

www.city6000.de

Individuelle Busreisen mit Komfort und Service

- Clubfahrten
- Städtereisen
- Klassenfahrten
- Winterreisen
- Tagesfahrten
- Miet-Omnibusse

Karl-Arnold-Str. 48b · 52525 Heinsberg

Tel. 0 24 52 / 6000 + 60 60 · busreisen@city6000.de

Allianz

KRIEGER & PARTNER

Ihr kompetenter Versicherungspartner
seit 1958 in Heinsberg

Liecker Str. 15
52525 Heinsberg
Tel.: 02452/21785

krieger.partner@allianz.de



HAZET
Geniales Werkzeug

Alaaf!

HAZET
wünscht
unbeschwerte,
heitere und
tolle Tage

HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG
D-42804 Remscheid  +49 (0) 21 91/7 92-0  info@hazet.de
 10 04 61  +49 (0) 21 91/7 90-375  www.hazet.de



www.versicherung-hs.de

Proklamations-sitzung vom 21. November





Fotos: Herbert Vonkann

14. Februar
Valentinstag

... die Fecken zu uns

Chudziak



HeinsbergCard
★★★★★ Fleurop-Florist
HS-Westpromenade



HELLAS

Essen wie in Griechenland

Schon nach kurzer Zeit längst zu einem Begriff geworden! Hier genießen Sie in einer gemütlichen Atmosphäre typisch griechische Spezialitäten, gekonnt zubereitet und freundlich serviert. Gönnen Sie sich dieses Erlebnis!

**Danziger Straße 20
52525 Heinsberg
Telefon 0 24 52 / 2 11 60**

**ECHTE EXPERTEN
FEIERN MIT!**

ProfiZentrum DREMMEN BauPark HÜCKELHOVEN & MÖNCHENGLADBACH
SSW Dach & Holz DREMMEN & MÖNCHENGLADBACH Logistik DREMMEN
Classen Natursteinhandel HÜCKELHOVEN BauMarkt HEINSBERG & GANGELT
Mobau Wirtz & Classen GANGELT

www.mobau-wirtz-classes.de

Mobau Wirtz & Classen
Unternehmensgruppe


Ambulanter Pflegedienst

Kompetent - Kreativ - Kooperativ

NORBERT SCHERRERS

Lehrer für Pflegeberufe

Wundfachberater



**Rosenweg 21
52525 Heinsberg**

Tel. 02452 - 22520

Fax 02452 - 978705

Mobil 0173 - 2919556

E-Mail: info@pflegedienst-scherrers.de

www.pflegedienst-scherrers.de



**IHR BMW PARTNER
IM KREIS HEINSBERG.**



KOHL
Immer in Bewegung

Kohl automobile GmbH
Industriestraße 53

52525 Heinsberg
Tel.: 02452 / 91 35 0

www.kohl.de
facebook.com/kohlautomobile

**ELEKTROGERÄTE
LagerVerkauf**

Schnäppchenmarkt für Elektrogeräte

Sittarder Straße 26
52525 Heinsberg

Öffnungszeiten:
Mi. 10.00 - 13.00 Uhr
15.00 - 19.00 Uhr
Sa. 10.00 - 15.00 Uhr

Karl-Arnold-Str. 192
52511 GK-Gillrath

Öffnungszeiten:
Dienstag und Donnerstag
10.00 - 13.00 Uhr
15.00 - 19.00 Uhr

☺ Lieferservice ☺ Altgeräteentsorgung ☺ Reparaturdienst ☺ Einbauservice ☺ Tiefpreis-Garantie ☺ Faire Beratung

**ELEKTRO
Stolz**
Ehrlich, fair und kompetent

Heinsberg, Kloostergasse 2, ☎ 02452/35 69
Geilenkirchen, Gerbergasse 27, ☎ 02451/914840



www.Elektro-Stolz.de • E-Mail: elektro.stolz@t-online.de

Öffnungszeiten: Mo-Fr: 9.00 - 13.00 u. 14.00 - 18.30 Uhr Sa: 9.30 - 15.00 Uhr

Kundendienstzentrale für Elektrohaushaltsgeräte

Erlesene Schmuck-Unikate
und limitierte Serien

Entwurf
Gestaltung
Ausführung

Umarbeitungen —
Reparaturen und
Restauration von
Schmuck und edlem Gerät



*Christiane
& Dieter*

Siemensstraße 10
52525 Heinsberg

Telefon 02452-24134
Telefax 02452-24133
www.mai-sonne-mond.de

VIER Jahreszeiten – mit **GLÜCK** in die fünfte
ALAAAF!

Etiketten, Aufkleber und mehr...



SPEZIALDRUCKEREI MATHIAS LÜCK · Siemensstraße 12 · 52525 Heinsberg · Tel.: 0 24 52-91 06 0 · www.mathiaslueck.eu

Marien - Apotheke

Seit über 50 Jahren im Herzen
von Heinsberg
Wir wünschen eine tolle Session



Ihr Team der Marien-Apotheke

Peter Büllesbach
Inh. Michael Claßen
Hochstr. 107
52525 Heinsberg
Tel.: 02452/21046



Karneval steht vor der Tür,
Tipps für die gesunde Vorbereitung haben wir.
Ist nach Wein und Bier vorbei der Spass,
gegen den Kater - da haben wir auch noch was!!!

CODA
Karlshausen Apotheke



Dom
Apotheke
am Rathaus

Klaus-J. Froitzheim
Rathausstraße 1 - 52525 Heinsberg
Tel.: 0 24 52 / 2 29 93 - Fax: 2 34 19
www. Dom-Apotheke-Heinsberg.de



Apotheke
am Medizinzentrum

Klaus-J. Froitzheim

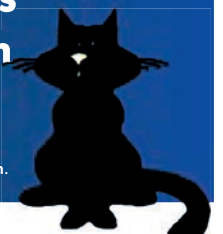
Filialleiter Alexander Niesen
Stiftsstraße 21 - 52525 Heinsberg
Tel.: 0 24 52 / 2 29 91 - Fax: 10 16 27

Gutschein
11,1% Rabatt

gültig bis 29.02.2016

Gegen Vorlage dieses Gutscheins
erhalten Sie 11,1% Rabatt auf ein
freiverkäufliches Arzneimittel.

Gilt nicht für verschreibungspflichtige Arzneimittel und Zuzahlungen. Pro Einkauf ist nur ein Gutschein einlösbar. Keine Barauszahlung. Keine Kombination mit anderen Rabatten.





Die Jugendabteilung des HKV in der Session 2014/2015

Ein Karnevalsverein hat viele Mitglieder mit unterschiedlichen Aufgaben, wer aber ist die wichtigste Person bei Auftritten? Zu dieser Frage gibt es die unterschiedlichsten Meinungen über die einzelnen Abteilungen in einem Verein, wie Vorstand, Elferräte, Tanzgruppen, aber auch das amtierende Prinzenpaar. Allerdings wird bei diesen Diskussionen eine Person nicht beachtet: Wer geht voran, räumt den Weg zur Bühne für alle anderen frei und führt den gesamten Verein auf die Bühne? Genau, das ist in jedem Verein der Hoppeditz. Bei uns ist es Luca Schmitz (13), der im Alter von 3 Jahren bei den HKV Minis begann. Es war aber bereits schnell klar, dass das Tanzen nicht seine Welt war und Luca schloss sich seinem älteren Bruder an und wurde Hoppeditz. Nach einem Jahr des „Anlernens“ wechselte sein Bruder zu den Tänzern und seitdem hat Luca das Amt des Hoppeditz alleine inne. Im Jahr 2011 wurde er zudem als jüngstes Mitglied in die Hoppeditz-Gilde aufgenommen.



Seine Zwillingsschwester Dana Schmitz (13) begann ebenfalls mit 3 Jahren bei den HKV Minis, aber schnell stellte es sich heraus, dass sie das Zeug zum Solo-Mariechen hat. Anfangs tanzte sie einen eigenen Part innerhalb des Blocktan-

zes der Garden alleine, mittlerweile ist sie schon seit 7 Jahren als Solo-Mariechen für den HKV unterwegs. Neben den Auftritten für den Verein hat sie bereits mehrmals an Turnieren teilgenommen. Hier war ihr bisher größter Erfolg der 2. Platz. Dabei eifert sie ihrem Vorbild Jenny Peggen nach, von der sie auch trainiert wird. Betreut werden sie und ihr Bruder von ihren Eltern, die ebenfalls im Verein aktiv sind und auch beim Training gerne mal mit Rat und Tat zur Seite stehen. Dass dies auch mal in einem Lachanfall beim Training enden kann, zeigte sich, als das Vormachen eines perfekten Glockensprungs vom Papa in einer Bruchlandung endete.

Die Ratschläge von Papa sind aber auch für den älteren Bruder Timo Schmitz (16) und seiner Tanzpartnerin Aylene Grefkens (15) hilfreich. Diese beiden bilden mit Lea Krenz, Lara Mackenstein, Annika Vossenkaul, Nadine Burgert sowie Milena und Svenja Crämer die Juniorengarde des HKVs. Der junge Mann und die jungen Damen im Alter von 12-16 Jahren tanzen schon seit vielen Jahren für den HKV und haben zum größten Teil bereits mit 3 Jahren bei unseren Minis angefangen. Die Kameradschaft in der Truppe ist beispielhaft und die Mädels sind stolz darauf, mit Timo einen Jungen in ihrer Reihe zu haben. Anders herum fühlt auch er sich unter den ganzen Mädels aufgenommen und sichtlich wohl. Neben den Auftritten für den Verein nahmen sie bereits mehrmals an Freundschaftsturnieren teil und belegten einmal den 3. Platz und zuletzt den 2. Platz. Trainiert wird die gesamte Truppe von Jenny Peggen, die in diesem Jahr den Tanz der Juniorengarde mit einem kurzen Paartanz kombiniert hat, indem nicht nur Schrittkombinationen, sondern auch diverse Hebefiguren gezeigt werden. Besonders stolz dabei sind die Junioren, wenn Timo sogar der Prinzenengarde noch was vormacht und Aylene mit einem Salto von Timos Schultern springt. Wer nun neugierig geworden ist, einmal zuschauen oder sogar mitmachen möchte, kann sich gerne bei ihrer Be-



treuerin Stephanie Corsten melden (Tel. 02452-9964324) oder schaut einfach beim Training samstags von 12:30 - 14:00 Uhr Am Klausenhof in Kempen vorbei.

Wie in jedem Verein ist auch bei uns die Nachwuchsarbeit nicht nur enorm wichtig, sondern von existenzieller Bedeutung. Wir sind stolz darauf, eine so tolle Truppe wie die Juniorengarde in der Jugendabteilung zu haben. Sie sind eine große Unterstützung bei den Auftritten und ein tolles Aushängeschild für den HKV. Aber tanzen beginnt nicht erst mit 12 Jahren. Ab einem Alter von 3 Jahren fördern wir unseren Nachwuchs, derzeit in der Jugendgarde. Zu dieser Truppe gehören Sophie und Isabell Geringer, Emily Heinrichs, Stella Yüttner, Djamila Junge, Jamila Schmitz, Elisa-Marie Biehl und Melina Norden. Die Betreuung der Jugendgarde haben in diesem Jahr Bernadette Florack und Elli Mevissen übernommen. Auch eine neue Trainerin ist seit diesem Jahr zuständig und zwar Daniela Gaspers, die auch für die Choreographie der Prinzensgarde verantwortlich ist. Unterstützt wird sie dabei von Uschi Florack und Ela Heinrichs. Mit diesem neuen „Quintett“ startet die Jugendgarde dieses Jahr neu durch und wir sind sehr gespannt auf den neuen Tanz, der bei kurzen Einblicken beim Training schon sehr heißungsvoll aussah. Wer einmal „reinschnuppern“ oder auch mitmachen möchte, kann sich jederzeit gerne bei Ela Heinrichs melden (Tel. 01578-5543770) und mit den Eltern Dienstags zwischen 17-18 Uhr im Schießkeller auf der Sittarder Strasse in Heinsberg vorbei schauen. Wir freuen uns darüber, dass wir mit der Jugend und den Junioren zwei Garden haben, in denen wir den Nachwuchs fördern können und die uns bei Auftritten durch ihre Tänze begeistern.

Ein weiteres Aushängeschild für den Verein ist das Tanzmariechen, welches die Prinzensgarde bei ihren „eigenen“ Auftritten immer wieder begleitet. Dort tanzt sie zwischen den Tänzen der Prinzensgarde und verschafft ihr somit

eine Verschnaufpause. Dies ist bei den Abendauftritten natürlich nur möglich, weil ihre Eltern Mitglieder der Prinzensgarde sind und dann ebenfalls auf der Bühne stehen.



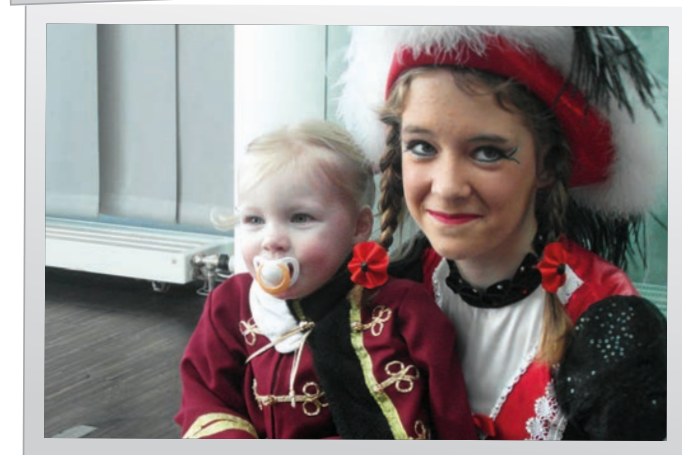
Aber nicht nur tanzen kann anstrengend sein. Unser Hopeditz bringt schon fast sportliche Höchstleistungen beim Frühschoppen der Prinzensgarde, wo er über Stunden die Gastvereine auf die Bühne bringt und auch wieder hinunter begleitet. Zudem ist auch er als Zwillingbruder vom Tanzmariechen bei den „eigenen“ Auftritten der Prinzensgarde oft dabei und sorgt für einen reibungslosen Einmarsch und vor allem freien Weg auf die Bühne und wieder runter.

Im Namen des gesamten HKVs ein großes Dankeschön für eure Unterstützung bei den Auftritten, wo wir gemeinsam viel Spaß hatten und von euren Tänzen sehr begeistert waren. Zudem bedanken wir uns auch für euren Fleiß in unzähligen Trainingsstunden in der gesamten Jugendabteilung. Wir sind stolz auf Euch und freuen uns auf die kommende Session mit Euch.

Der Nachwuchs im HKV



FOTOS 2015



HEINRICHS.

Wäsche ... für den Tag, die Nacht,
für Bett, Bad und Tisch.



KLÜPPEL DESIGN - HENSBERG

Handelshaus Heinrichs GmbH & Co. KG · Hochstr. 125 · Heinsberg

Anzeige Busch & Kollegen

 **Sera® aquaristik**

Nur die Natur ist besser

Mannan-Oligosaccharide (MOS):

Ein präbiotisch aktiver Bestandteil der Hefezellwände zur Stärkung des Immunsystems!

- verbessert die Futtermittelaufwertung
- senkt das Infektionsrisiko
- steigert das Wachstum
- fördert die Darmgesundheit
- erhöht die Blutgesundheit

Mannan-Oligosaccharide
IMMUN PLUS



Neu



 **Sera®**
Für naturgerechte Aquarien

www.sera.de

NOCH GANZ DICHT?

Dichtheitsprüfungen an Abwasserleitungen in **Wasserschutzgebieten** nach Landeswassergesetz.

Öl- und **Fettabscheiderprüfung**,
Wartung und Sanierung

Kanal-TV

Kostengünstig Bau- und Installationsmängel sowie Schäden oder Störungsursachen erkennen.

Kostengünstige und moderne **Kanalsanierung** ohne Grab- und Stemmarbeiten.

Dichtheitsprüfungen an Neuanlagen („Neubauten“).

Telefon:
02432 - 90 70 450



AQUA Service

Fachbetrieb für Abwasser und Umwelt

AquaService GmbH • Veilchenweg 6 • 41849 Wassenberg • Telefon: 02432 - 90 70 450 • Telefax: 02432 - 49 15 92 • E-Mail: Info@aquaservice24.de

STADTHALLE - BEGEGNUNGSSTÄTTE MIT RESTAURANT UND RATSKELLER

FÜR JEDEN ANLASS DIE PASSENDE RÄUMLICHKEIT
AUF IHREN BESUCH FREUT SICH DAS TEAM STADTHALLE



ÖFFNUNGSZEITEN:

DI. - SO. VON 17.30 UHR - 23.00 UHR

MONTAG RUHETAG

APFELSTRASSE 60 • 52525 HEINSBERG • TEL. 02452/5020



Elektrotechnik · Haustechnik · Klimatechnik
PARTNER
KNX · Planung · Service · Küchenstudio

Elektro Schroeder

52525 Heinsberg · Westpromenade 15
Telefon 0 24 52 . 9 77 085-0 · Telefax 97 70 85-50
info@es-hs.de · www.es-hs.de



Jetzt
genießt
jeder
das
angenehm
druckentlastende
Gefühl



der
Schwereelosigkeit.



TEMPUR® ist die Matratze, die sich nicht nur Ihrem Körper anpasst, sondern auch Ihrem Schlaftyp: Wie auch immer Sie am liebsten schlafen – den Komfort und die Druckentlastung einer TEMPUR® Matratze können Sie in jedem Fall genießen.

Probieren Sie es aus – wir beraten Sie gerne:

**Möbel
Jansen**
EIN HAUS VOLLER IDEEN



Wir trauern mit den Familien unserer ehemaligen Senatoren und Mitglieder!



Wohl dem Menschen,
welcher gelernt hat zu ertragen,
was er nicht ändern kann
und preiszugeben mit Würde,
was er nicht retten kann.
F. Schiller

Arndt Frauenrath

* 23. August 1940
† 31. März 2015



Wir vermissen Dich sehr
und werden Dich nie vergessen.

Roland Esser

* 24. Mai 1944
† 31. Mai 2015

Man lebt zweimal:
Das erste Mal in der Wirklichkeit.
Das zweite Mal in der Erinnerung.
(Balzac)



Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist Erlösung eine Gnade.

Ulli Wieth

* 1. Januar 1948
† 5. August 2015



Hohlspiegel

„Es ist ja paradox, dass man ausgerechnet auf alten Fotos jünger aussieht.“

„Hamburger Abendblatt“

„Das Bezirksamt Wansbek hat jetzt mitgeteilt, dass das Kundenzentrum Walddörfer am U-Bahnhof Volksdorf im Sommer für mehr als zwei Monate geschlossen werden soll. Grund sei die steigende Nachfrage in den Kundenzentren während der Sommermonate.“

„Heimat-Echo“

„Dank des solaren Betriebs sind diese Lampen nicht besonders umweltfreundlich.“

„Wochenspiegel Königs Wusterhausen“

Nach der Sommersonnenwende am 21. März erwacht langsam die Natur wieder.“

„Arte Magazin“

„Wir wissen, dass weltweit im Mittel einmal im Monat ein solcher Brocken in der hohen Atmosphäre explodiert. Das heißt grob gesagt: einmal jährlich pro Erdteil.“

„Amberger Zeitung“

„Der erschossene Anwalt sagte als Zeuge aus, hatte den Täter aber früher bereits verteidigt.“

„Südkurier“

Brandschutz Wesner

Dipl.-Ing. BI a.D. Heinz Wesner



Staatl. anerkannter Sachverständiger für die Prüfung des Brandschutzes

Hochstraße 10 52525 Heinsberg
Mobil 0171-4411580 Mo – Do 9:00 – 12:30 Uhr
Termine nach Vereinbarung

Erstellung von Brandschutzkonzepten nach BauPrüfVO
Prüfungen nach §§68/69 BauO NRW
Brandschutztechnische Schwachstellenanalysen
Brandschutztechnische Beratungen
Brandschutztechnische Abnahmen von Neu-/Um-/Ausbauten

**Ich grüße alle Karnevalsfreunde,
Narren und Jecken**



- Neues Bistro mit Terrasse

- erlesene Speisekarte - neue Bistrokarte - Gesellschaftsräume
- Catering jeglicher Art - Menüs für jeden Anlass - verschiedene Events

www.haus-dohmen.de

Hülhovener Str. 92 – 52525 Heinsberg – Eschweiler
Tel.: 02452 / 62530 – Fax.: 02452 / 155144
info@haus-dohmen.de

WEISS
WOMEN'S FASHION

Gegen Vorlage dieser Anzeige bekommen Sie ab jetzt bis Aschermittwoch auf alle bereits reduzierten Artikel zusätzlich unseren

Alaaf-Rabatt
von

11,11%



Hochstraße 42-44 · 52525 Heinsberg · gegenüber der Fußgängerzone
Mo.- Fr. 9.30 - 18.30 Uhr · Do. 9.30 - 20.00 Uhr · Sa. 9.30 - 16.00 Uhr
Altweiber und Rosenmontag geschlossen.

★ **BLITZ & BLANK**

Glas- und Gebäudereinigung

**Seit über 13 Jahren in Heinsberg
jetzt neu: Hochstraße 171**

Leistungen

Unterhaltsreinigung
Glasreinigung
Grundreinigung
Bauabschlussreinigung
Teppichreinigung
Treppenhausreinigung

- Für profihafte Sauberkeit!
- Für hohe Kundenzufriedenheit
- Für passgenaue Lösungskonzepte

Stefan Jüttner

T +49 (0) 24 52 15 57 87

www.blitz-blank-hs.de



NEU BEI UNS!



MAISON SCOTCH

LA FEMME SELON MARIE

Frogbox★

Pepe Jeans

LONDON

Styles für die neue Saison.

MODE NOLTEN

Hochstraße (gegenüber Fußgängerzone) · 52525 Heinsberg
www.mode-nolten.de

Gaststätte Cüppers

Gegründet 1877



Täglich wechselnder Mittagstisch.
Kalte & warme Buffets auf Bestellung.
Gesellschaftsräume für Festlichkeiten jeder Art.

Mittwoch Ruhetag

Inh. Heinz-Josef von Birgelen
Hochstraße 9 · 52525 Heinsberg · Tel. 0 24 52 / 20 89

„Hensberg Alaaf“



MODE FÜR IHN · BERUFSKLEIDUNG · JEANS

Hosen Bürsgens

Inh. Harald Metzmakers

HEINSBERG · APFELSTRASSE 22-24

TEL.: 0 24 52 - 2 20 28 · FAX: 0 24 52 - 2 20 28

easy wünscht tolle Tage!

Überzeugen Sie sich selbst von der neuen Generation Apotheke!

- großer moderner Verkaufsraum
- riesige Produktauswahl
- individuelle Beratung
- dauerhaft reduzierte Preise*

* Bis zu 50% Rabatt auf rezeptfreie Produkte gegenüber AVP. Für rezeptpflichtige Arzneimittel und Bücher gelten einheitliche Abgabepreise.



Inhaber: Lutz Steinfurth e.K.

Humboldtstraße 18, 52525 Heinsberg,

Tel.: 02452/ 988 51-0

Internet: <http://heinsberg.easyapotheken.de>

Öffnungszeiten: **Mo-Sa** 8:00 - 20:00 Uhr

Inhaber: Lutz Steinfurth e.K.

Schibler Weg 3, 41836 Hückelhoven,

Tel.: 02433/ 44 46 55

Internet: <http://ratheim-center.easyapotheken.de>

Öffnungszeiten: **Mo-Sa** 8:00 - 20:00 Uhr



easy Apotheke
einfach viel drin

COOL.



www.team-vk.de

Auch wenn es heiß wird.

www.s-gard.de

Wir nehmen Sie in Schutz.

Hubert Schmitz GmbH • Aphovener Straße 75-77 • 52525 Heinsberg



Pinocchio

Holzspielzeug

&

Baby- u. Kindermode



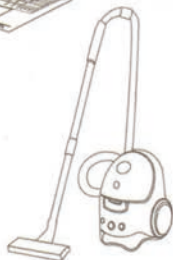
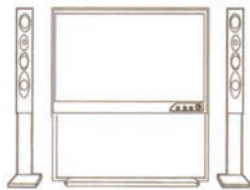
Wir wünschen allen kleinen
und großen Narren eine
jecke Karnevalszeit
und ganz viel Kamelle

Hochstraße 60
52525 Heinsberg
Tel. 02452 - 24915

KEIMES+KÖNIG

electronic

Beste Beratung
Faire Preise
Guter Service



Unterbrucher Straße 17

52525 Heinsberg

Tel.: 0 24 52 / 2 17 21

E-Mail: info@keimes-koenig.de

- **TV-Video-HiFi**
- **Antennenbau**
- **Elektrohausgeräte**
- **Telekommunikation**
- **PC-Computer**
- **Electronic-Bauteile**
- **Kundendienst**



Autohaus
KÖNIGS



Die
Karawane
zieht
weiter,
der ...

Heinsberg Ratheim Erkelenz

Wir entwickeln. Wir bauen. Wir betreiben.

**Und wenn et Trömmelche jeht,
dann stonn mer all parat.**



Frauenrath
baut ... meine Zukunft!



SO VIEL SICHERHEIT MUSS SEIN

- Objekt-Werk-Personenschutz
- Begleitschutz
- Ermittlungen / Observationen
- Revierdienste
- Veranstaltungsschutz
- Sicherheitstechnik

- Sicherheitsberatung
- 24-Std.-Notruf
- Personennotruf
- Urlaubsaufschaltungen
- Geld- und Werttransporte
- Fahr- und Chauffeurdienste

KONTAKT

Willibert Verspeek
Genstraße 10
52525 Heinsberg
Tel. 02452 -23 252
02452 -90 07 76
Fax 02452 -24 286

info@wvs-sicherheit.de | www.wvs-sicherheit.de

Danke!

Unser Dank gilt allen Firmen, die durch eine Anzeige die Herausgabe der Heinsberger Narrenzeitung ermöglichten. Unsere Bitte: Berücksichtigen Sie bei Ihren Einkäufen die uns unterstützenden Firmen und erwähnen Sie uns als Empfehlung.

Der Vorstand des HKV

Impressum

Herausgeber: Heinsberger Karnevalsverein 1913 e.V.
Paulisweg 44, 52525 Waldfeucht-Haaren

Vorsitzender: Hans-Peter Seegers
Rudolf-Diesel-Straße 21, 52525 Heinsberg

Redaktion: Helmut Münster
Von-Ketteler-Straße 80, 52525 Heinsberg

Auflage: 5.500 Stück; Verteilung: Innenstadt Heinsberg

Preis: kostenlos

Beiträge:

Heinz Dieter Dircks
Heinz Kremers
Robert Müller, Prinzengarde
Helmut Münster
Bernadette Florack, Damenelferrat
Yvonne Schmitz
Christoph Schmitz
Dieter Tschorn
Helmut Hawinkels
Rolf Horstkotte

Anzeigenbetreuung: Helmut Münster
Von-Ketteler-Straße 80, 52525 Heinsberg

Satz & Layout: arhold WERBUNG & KOMMUNIKATION
Kempener Straße 20, 52525 Heinsberg, www.arhold.de

Richard Deußen

vereidigter Buchprüfer
Steuerberater

**Schöne
Karnevalstage!**



Richard Deußen

vereidigter Buchprüfer · Steuerberater

Siemensstraße 3 · 52525 Heinsberg

Telefon 02452/9100-0 · Telefax 02452/9100-91

info@richard-deussen.de · www.richard-deussen.de

Fachberater für den Heilberufsbereich (IFU / ISM gGmbH)

Fachberater für das Gesundheitswesen (IBG / HS Bremerhaven)

